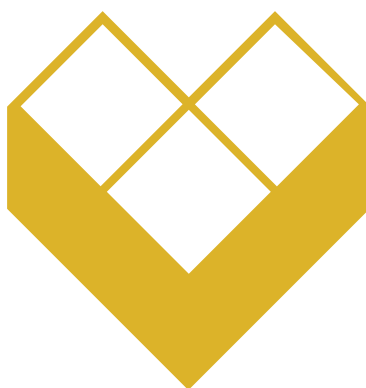




Ceramiche
V3

#2



GREEN THINKING

ENVIRONMENT AND TECHNOLOGY

UMWELT UND TECHNOLOGIE

INTERIEUR ET TECHNOLOGIE



I PRODOTTI CERAMICI SONO TOTALMENTE INERTI, TALI DA GARANTIRE L'ASSENZA DI MATERIALI INQUINANTI E NON SUBISCONO DANNI A CONTATTO CON IL FUOCO.



I PRODOTTI CERAMICI GARANTISCONO SALUBRITÀ E MANUTENZIONE. SONO TOTALMENTE LAVABILI, NON CONTENGONO PLASTICA, NON EMETTONO FUMI TOSSICI E NON SI ALTERANO. NON FAVORISCONO LA CRESCITA DI FUNGHI E BATTERI O MUFFE.



NEL FUTURO, PER FAVORIRE LA **SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE**, IL CARTONE PER GLI IMBALLI GRADUALMENTE SARÀ NEUTRO.



INDICE



TILE	SPEZIE	1 - 6
	ESSENZE	7 - 18
	OYSTER	19 - 26
	GEOSTONE	27 - 38
	CONCRETE	39 - 46
	PIETRA	47 - 50
	ROCK	51 - 54
COVERINGS & TILE	ONICE	55 - 60
	CALACATTA GOLD	61 - 66
	RINASCIMENTO	67 - 76
	DREAM	77 - 84
	THUILE	85 - 90
	CHATEAU	91 - 96
COVERING	CANNE'	97 - 112
	TOUCH	113 - 118
	WALLPAPER	119 - 124
	ICONIC	125 - 134
	PETRA	135 - 144
	GLAM	145 - 152
	PRESTIGE	153 - 162
	BLOOM	163 - 170
	TREND	171 - 176
	SALENTO	177 - 182
	PROVENZA	183 - 190
	POSILLIPO	191 - 200
ARREDO	GRES D'ARREDO	201 - 220
	DATI TECNICI	
	LISTINO PREZZI	

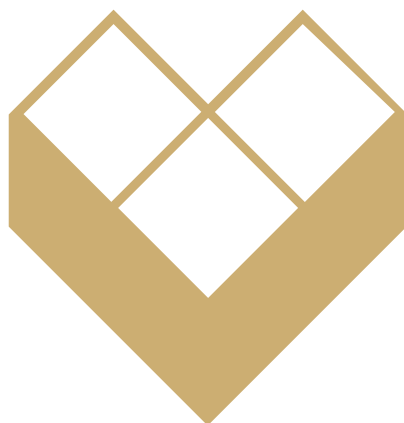


**SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA,
DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI
(ALMENO 3 MQ)
PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.**

**IT IS ADVISABLE, BEFORE LAYING, TO LAY A FEW PIECES (at least
3 sqm) ON THE GROUND TO CHECK THE OVERALL EFFECT.**

**ES IST RATSAM, VOR DER VERLEGUNG EINIGE STÜCKE (mindestens 3 qm) AUF
DEM BODEN ZU VERLEGEN, UM DIE GESAMTWIRKUNG ZU ÜBERPRÜFEN.**

**IL EST CONSEILLÉ, AVANT LA POSE, DE POSER QUELQUES PIÈCES
(au moins 3 m2) SUR LE SOL POUR VÉRIFIER L'EFFET GLOBAL.**



Ceramiche
V3



1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



20x120 nat.
20x120 nat. grip





Un gres porcellanato effetto legno che racchiude tutto il sapore delle essenze naturali. Tre declinazioni colore, ricche di dettagli grafici che esaltano la naturale bellezza della materia d'ispirazione.







VANIGLIA

CANNELLA

CARAMEL

SPEZIE

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Enamelled porcelain stoneware floorings

Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug

Revêtements de sol en grès cérame emaille



20120SPV
VANIGLIA
20x120 nat.

46



10120SPV
battiscopa
10x120
24



20120SPCA
CANNELLA
20x120 nat.

46

20120SPCAG
20x120 grip

9



10120SPCA
battiscopa
10x120
24



20120SPC
CARAMEL
20x120 nat.

46

20120SPCG
20x120 grip

9



10120SPC
battiscopa
10x120
24

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET	
					box	mq
20x120	9,5 mm	6	1,44	25	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.



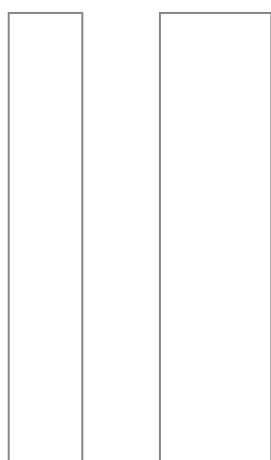
FLOOR TILE





2 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN



20x120 rett.
20x120 rett.
grip

30x120 rett.

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



HONEY

COGNAC

TABACCO



ESSENZE











FLOOR TILE



ESSENZE HONEY

gres porcellanato



20x120 ESSENZE HONEY RETT.

- 92 20120EH
- 91 20120EHG GRIP



30x120 ESSENZE HONEY RETT.

- 92 30120EH



10120BEH
battiscopa
10x120
24

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
20x120	10 mm	6	1,44	33,00	36	51,84
30x120	10 mm	4	1,44	30,28	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



honey





ESSENZE COGNAC

gres porcellanato



20x120 ESSENZE COGNAC RETT.

92 **20120EC**

91 **20120ECG** GRIP



30x120 ESSENZE COGNAC RETT.

92 **30120EC**



10120BEC
battiscopa
10x120

24

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
20x120	10 mm	6	1,44	33,00	36	51,84
30x120	10 mm	4	1,44	30,28	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

cognac





FLOOR TILE



ESSENZE TABACCO

gres porcellanato



20x120 ESSENZE TABACCO RETT.

- 92 20120ET
- 91 20120ETG GRIP



30x120 ESSENZE TABACCO

- 92 30120ET



10120BET
battiscopa
10x120
24

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
20x120	10 mm	6	1,44	33,00	36	51,84
30x120	10 mm	4	1,44	30,28	36	51,84

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



tabacco



formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN



120x120 rett



90x90 rett



60x120 rett



60x60 rett

colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



BEIGE



GRIGIO



BIANCO



ANTRACITE



GEOMETRICO

decoro

DECOR
DÉCORATION
DEKORATION



OYSTER







OYSTER



colori COLOURS COULEURS FARBEN

formati SIZE FORMATS FORMATE

120x120 60x120 90x90 60x60



OYSTER BIANCO

60X60	70
60X120	104
90X90	104
120X120	67



OYSTER BEIGE

60X60	70
60X120	104
90X90	104
120X120	67



OYSTER GRIGIO

60X60	70
60X120	104
90X90	104
120X120	67



OYSTER ANTRACITE

60X60	70
60X120	104
90X90	104
120X120	67

pezzi speciali

SPECIAL PIECES PIÈCES SPÉCIALES FORMTEILE

760BPLA
battiscopa
7x60
(77)790BPLA
battiscopa
7x90
(24)*
gradone
30x60x3x3
(99)

riepilogo collezione - outdoor e indoor

COLLECTION SUMMARY - OUTDOORS AND INDOORS RÉSUMÉ DE LA COLLECTION
EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR ZUSAMMENFASSUNG DER SERIE - AUSSEN - UND INNENBEREICH

	120x120	90x90	60x120	60x60
BIANCO	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm
BEIGE	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm
GRIGIO	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm
ANTRACITE	9 mm	9 mm	9 mm	9 mm

decori

DECORATIONS DÉCORS DEKORE

formati

SIZE FORMATS FORMATE

60x120



OYSTER RIGATO BEIGE 49



OYSTER RIGATO ANTRACITE 49



OYSTER RIGATO GRIGIO 49



OYSTER GEOMETRICO 49

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET box	mq
120x120	9 mm	2	2,88	54,34	16	86,94
60x120	9 mm	2	1,44	30,00	36	51,84
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	43,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	40	57,60

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.
 It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
 Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
 Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.





3 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN

3 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN

*abbinabile con rivestimento linea PIETRA



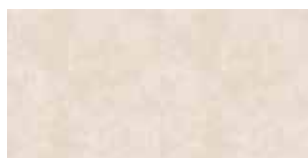
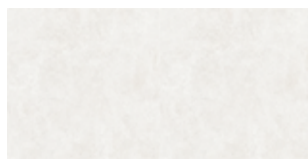
60x120 rett.



90x90 rett.



60x60 rett.















GEOSTONE BIANCO

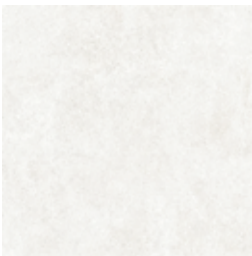
gres porcellanato



60x120 GEOSTONE BIANCO RETT.
104 **60120GB**



90x90
GEOSTONE BIANCO RETT.
104 **90GB**



60x60
GEOSTONE BIANCO
RETT.
70 **60GB**



60x120 DECORO
FLOREALE 1
96 **60120GDF**



60x120 DECORO
FLOREALE 2
96 **60120GDF**



60x120 DECORO
GEOMETRICO
96 **60120GDF**



760BGB
battiscopa
7x60
77



790BGB
battiscopa
7x90
24

*** gradone**
30x60x3x3
99

*** DISPONIBILE SU RICHIESTA**
Available on request

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
60x120	9 mm	2	1,44	30,24	36	5148
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	34,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	30	43,20

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



geostone
white



FLOOR TILE



GEOSTONE BEIGE

gres porcellanato



60x120 GEOSTONE BEIGE RETT.
104 **60120GBE**



60x120 DECORO FLOREALE 1
96 **60120GDF**



60x120 DECORO FLOREALE 2
96 **60120GDF**



90x90
GEOSTONE BEIGE RETT.
104 **90GBE**



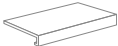
60x60
GEOSTONE BEIGE
RETT.
70 **60GBE**



60x120 DECORO GEOMETRICO
96 **60120GDF**



760BGBG
battiscopa
7x60
77



790BGBG
battiscopa
7x90
24

*
gradone
30x60x3x3
99

* **DISPONIBILE SU RICHIESTA**
Available on request

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET box	mq
60x120	9 mm	2	1,44	30,24	36	5148
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	34,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	30	43,20

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

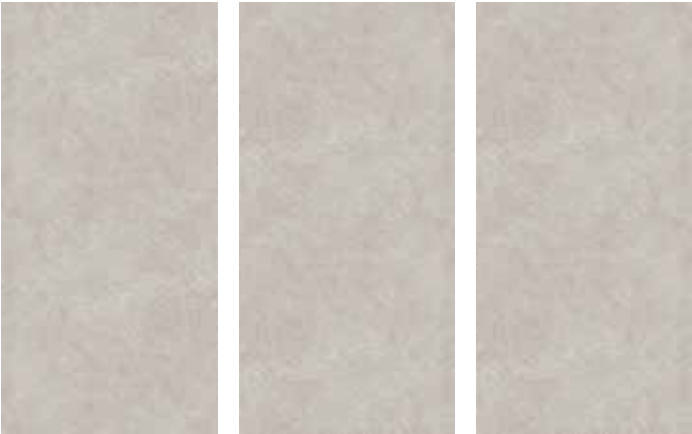


geostone
beige



GEOSTONE GRIGIO

gres porcellanato



60x120 GEOSTONE GRIGIO RETT.
104 **60120GG**



60x120 DECORO
FLOREALE 1
96 **60120GDF**



60x120 DECORO
FLOREALE 2
96 **60120GDF**



90x90
GEOSTONE GRIGIO RETT.
104 **90GG**



60x60
GEOSTONE GRIGIO RETT.
70 **60GG**



60x120 DECORO
GEOMETRICO
96 **60120GDF**



760BGG
battiscopa
7x60
77



790BGG
battiscopa
7x90
24

*
gradone
30x60x3x3
99

* **DISPONIBILE SU RICHIESTA**
Available on request

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
60x120	9 mm	2	1,44	30,24	36	5148
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	34,02
60x60	9 mm	4	1,44	27,00	30	43,20

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.



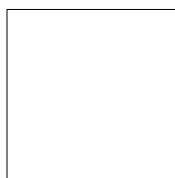
geostone
grigio

3 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN



60x120



90x90



60x60

3 colori

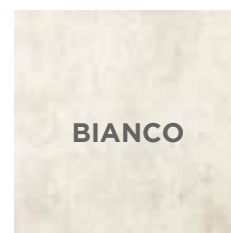
COLOURS
COULEURS
FARBEN



GRIGIO
CENERE



BEIGE



BIANCO



CONCRETE



196324 - 60x120 . 24"x48"
GRIGIO CENERE Ret - SATIN

105



196322 - 60x120 . 24"x48"
BEIGE Ret - SATIN

105

196332 - 60x120 . 24"x48"
BEIGE Ret - GRIP

105



196321 - 60x120 . 24"x48"
BIANCO Ret - SATIN

105

196331 - 60x120 . 24"x48"
BIANCO Ret - GRIP

105



196361 - 60x60 . 24"x24"
BIANCO Ret - SATIN

54A

197081 - 60x60 . 24"x24"
BIANCO Ret - GRIP

54A

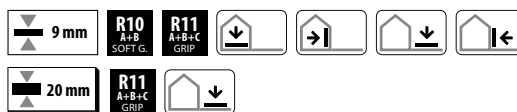
196391 - 60x60 . 24"x24"
BIANCO Ret - GRIP **20mm**

101



196271 - 90x90 . 36"x36"
BIANCO Ret - SATIN

105



196364 - 60x60 . 24"x24"
GRIGIO CENERE Ret - SATIN 54A
197084 - 60x60 . 24"x24"
GRIGIO CENERE Ret - GRIP 54A
196394 - 60x60 . 24"x24"
GRIGIO CENERE Ret - GRIP **20mm** 101



196274 - 90x90 . 36"x36"
GRIGIO CENERE Ret - SATIN 105



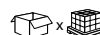
196322 - 60x120 . 24"x48"
BEIGE Ret - SATIN 105
196332 - 60x120 . 24"x48"
BEIGE Ret - GRIP 105
196392 - 60x60 . 24"x24"
BEIGE Ret - GRIP **20mm** 101



196272 - 90x90 . 36"x36"
BEIGE Ret - SATIN 105

PAKING LIST

FORMATI . Sizes . Formats . Formate



FORMATI	Sizes	Formats	Formate	Pz x	m² x	*kg x	box x	m² x	*kg x
90x90 36"x36"	9 mm	Ret - SATIN / Ret - SOFT GRIP		2	1,620	31,760	25	40,500	811
60x120 24"x48"	9 mm	Ret - SATIN		2	1,440	28,080	35	50,400	1000
60x60 24"x24"	9 mm	Ret - SATIN		4	1,440	27,480	30	43,200	842
	20 mm	Ret - GRIP		2	0,720	31,670	30	21,600	967





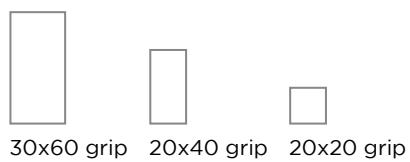
// CONCRETE





3 formati
SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN





PIETRA



PIETRA DORATA

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO

Enamelled porcelain stoneware floorings

Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug

Revêtements de sol en grès cérame emaille



3060PD
30x60 grip
82



2040PD
20x40 grip
82



2020PD
20x20 grip
82



1040PD
battiscopa
10x40
77



1060PD
battiscopa
10x60
77



3015PD
elemento a "L"
30x15 monolitico
36



*** gradone**
30x60x3x3
99



* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET box	mq
30x60	9 mm	7	1,27	18,00	40	50,80
20x40	9 mm	16	1,30	18,00	48	62,40
20x20	9 mm	30	1,20	18,00	48	57,60

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



PIETRA GRIGIA

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO
Enamelled porcelain stoneware floorings
Fussböden aus glasiertem feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaille

9 mm grip V3 DIGITAL TECH

3060PG
30x60 grip
82

2040PG
20x40 grip
82

2020PG
20x20 grip
82

1040PG
battiscopa
10x40
77

1060PG
battiscopa
10x60
77

3015PG
elemento a "L"
30x15 monolitico
36

*** gradone**
30x60x3x3
99



* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
30x60	9 mm	7	1,27	18,00	40	50,80
20x40	9 mm	16	1,30	18,00	48	62,40
20x20	9 mm	30	1,20	18,00	48	57,60

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.

2 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN



30x60
grip



21,6x43,5
grip

2 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



BEIGE



GRIGIO



ROCK



ROCK BEIGE



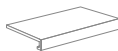
ROCK BEIGE
82 **3060RB**
30x60 grip



ROCK BEIGE
82 **2040RB**
21x43,5 grip



1060RB
battiscopa
10x60
(77)



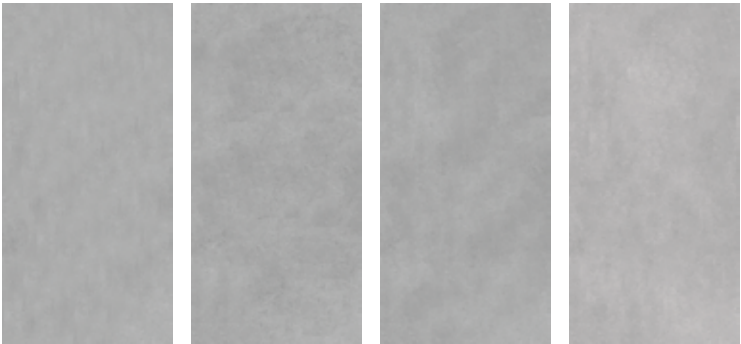
1043RB
battiscopa
10x43,5
(77)

*** gradone**
30x60
(99)

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

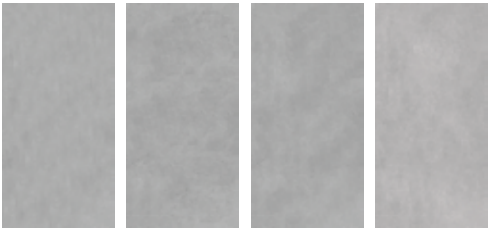
PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
21,6x43,5	9 mm	15	1,41	23,60	56	78,96
30x60	9 mm	8	1,26	24,50	40	50,40

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 m²) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



ROCK GRIGIO

82 **3060RG**
30x60 grip

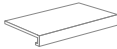


ROCK GRIGIO

82 **2040RG**
21x43,5 grip



1060RG
battiscopa
10x60
77



1043RG
battiscopa
10x43,5
77

*** gradone**
30x60
99

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
21,6x43,5	9 mm	15	1,41	23,60	56	78,96
30x60	9 mm	8	1,26	24,50	40	50,40

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.



1

formato

SIZE
FORMAT
FORMATEN



60x120 R

1

colore

COLOUR
COULEUR
FARBEN



BEIGE



ONICE LUCIDO







Beige



PACKING						
Size cm	Type	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1105



6407 Onice beige LUCIDO
 60x120 R / Fully Polished Rectified PT

106





1 formato

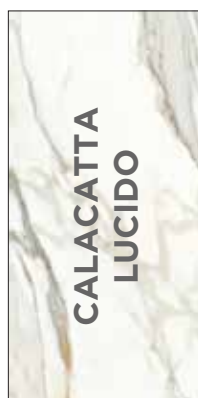
SIZES
FORMATS
FORMATEN



60x120 R

1 colore

COLOUR
COULEUR
FARBE



1 decoro

DECOR
COULEUR
DEKORATION





CALACATTA GOLD







CALACATTA GOLD



DECOR LUCIDO



PACKING						
Size cm	Type	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1065


6402 CALACATTA GOLD LUCIDO

60x120 R / Fully Polished Rectified PT

106


6419 DECOR LUCIDO

60x120 R / Satin Polished Rectified PT

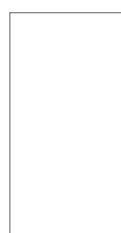
101





2 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN



60x120 rett
lucido



60x60 rett
lucido

4 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



CALACATTA
GOLD



STATUARIO



ONICE



ONICE BEIGE

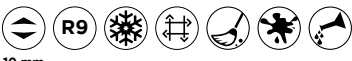


RINASCIMENTO



RINASCIMENTO CALACATTA GOLD

pavimenti in gres porcellanato smaltato levigato
Polished enamelled porcelain stoneware floorings
Polierte emaillierte Bodenbeläge aus Feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaillé poli



10 mm



V2 DIGITAL
TECH



RINASCIMENTO CALACATTA GOLD

60120RCG
60x120 rett.

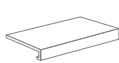


RINASCIMENTO CALACATTA GOLD

60RCG
60x60 rett.



760BCG
battiscopa
7x60
77



*** gradone**
30x60x3
99

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
60x120	10 mm	2	1,43	32,00	36	51,48
60x60	10 mm	4	1,44	32,00	30	43,20

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.

FLOOR TILE







RINASCIMENTO STATUARIO

pavimenti in gres porcellanato smaltato levigato
Polished enamelled porcelain stoneware floorings
Polierte emaillierte Bodenbeläge aus Feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaillé poli



FLOOR TILE



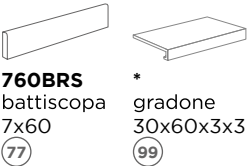
RINASCIMENTO STATUARIO

101 60120RST
60x120 rett.



RINASCIMENTO STATUARIO

101 60RST
60x60 rett.



760BRS
battiscopa
7x60
77

*** gradone**
30x60x3x3
99

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
60x120	10 mm	2	1,43	32,00	36	51,48
60x60	10 mm	4	1,44	32,00	30	43,20

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 m²) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



RINASCIMENTO ONICE

pavimenti in gres porcellanato smaltato levigato
Polished enamelled porcelain stoneware floorings
Polierte emailierte Bodenbeläge aus Feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaillé poli



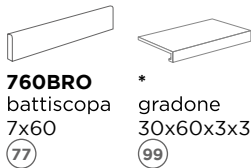
RINASCIMENTO ONICE

101 60120RO
60x120 rett.



RINASCIMENTO ONICE

101 60RO
60x60 rett.



760BRO
battiscopa
7x60
77

*** gradone**
30x60x3x3
99

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	m ²	kg	box	m ²
60x120	10 mm	2	1,43	32,00	36	51,48
60x60	10 mm	4	1,44	32,00	30	43,20

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 m²) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



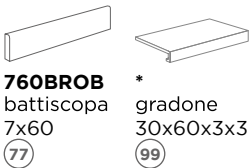
RINASCIMENTO ONICE BEIGE

pavimenti in gres porcellanato smaltato levigato
Polished enamelled porcelain stoneware floorings
Polierte emaillierte Bodenbeläge aus Feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaillé poli



RINASCIMENTO ONICE BEIGE

101 60120ROB
60x120 rett.



760BROB
battiscopa
7x60
77

*** gradone**
30x60x3x3
99

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
60x120	10 mm	2	1,43	32,00	36	51,48

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.

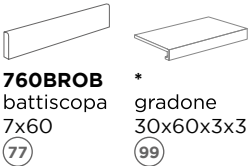
RINASCIMENTO ONICE BEIGE

pavimenti in gres porcellanato smaltato levigato
Polished enamelled porcelain stoneware floorings
Polierte emailierte Bodenbeläge aus Feinsteinzeug
Revêtements de sol en grès cérame émaillé poli



RINASCIMENTO ONICE BEIGE

101 60ROB
60x60 rett.



760BROB
battiscopa
7x60
77

*** gradone**
30x60x3x3
99

* DISPONIBILE SU RICHIESTA / Available on request / Auf Anfrage / Disponible sur demande

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
60x60	10 mm	4	1,44	32,00	30	43,20

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.



1

formato

SIZE
FORMAT
FORMATEN

2

colori

COLOURS
COULEUR
FARBEN



20x120 R





D R E A M







HONEY



36 20x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

J91637
20x120 rett.
(8"x48") rect.

91

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m²	 pc.	 m²	 kg
20x120 R	porcelain	4	0.96	60	57.6	1104.6



H O N E Y





NUT



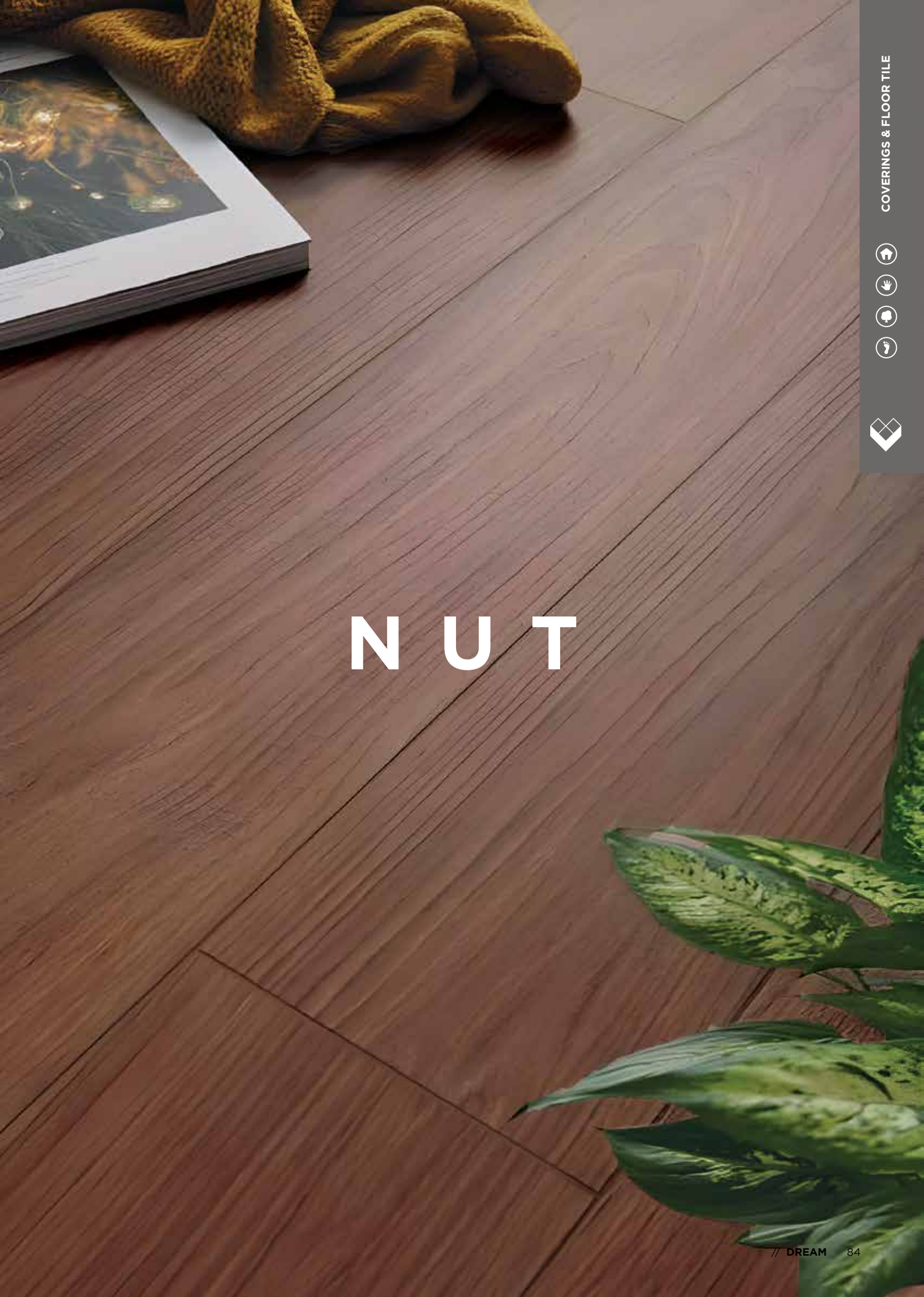
36 20x120

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

J91637
20x120 rett.
(8"x48") rect.

91

PACKING						
Size cm	Type	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
20x120 R	porcelain	4	0.96	60	57.6	1104.6



NUT



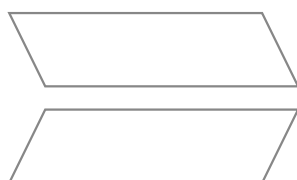


1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

4 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



CHEVRON
9.7x53





13

THUILE





13



151301 - 9,7x53 . 4"x21"
PINO Chevron Ret - MATT 99



151303 - 9,7x53 . 4"x21"
ROVERE Chevron Ret - MATT 99



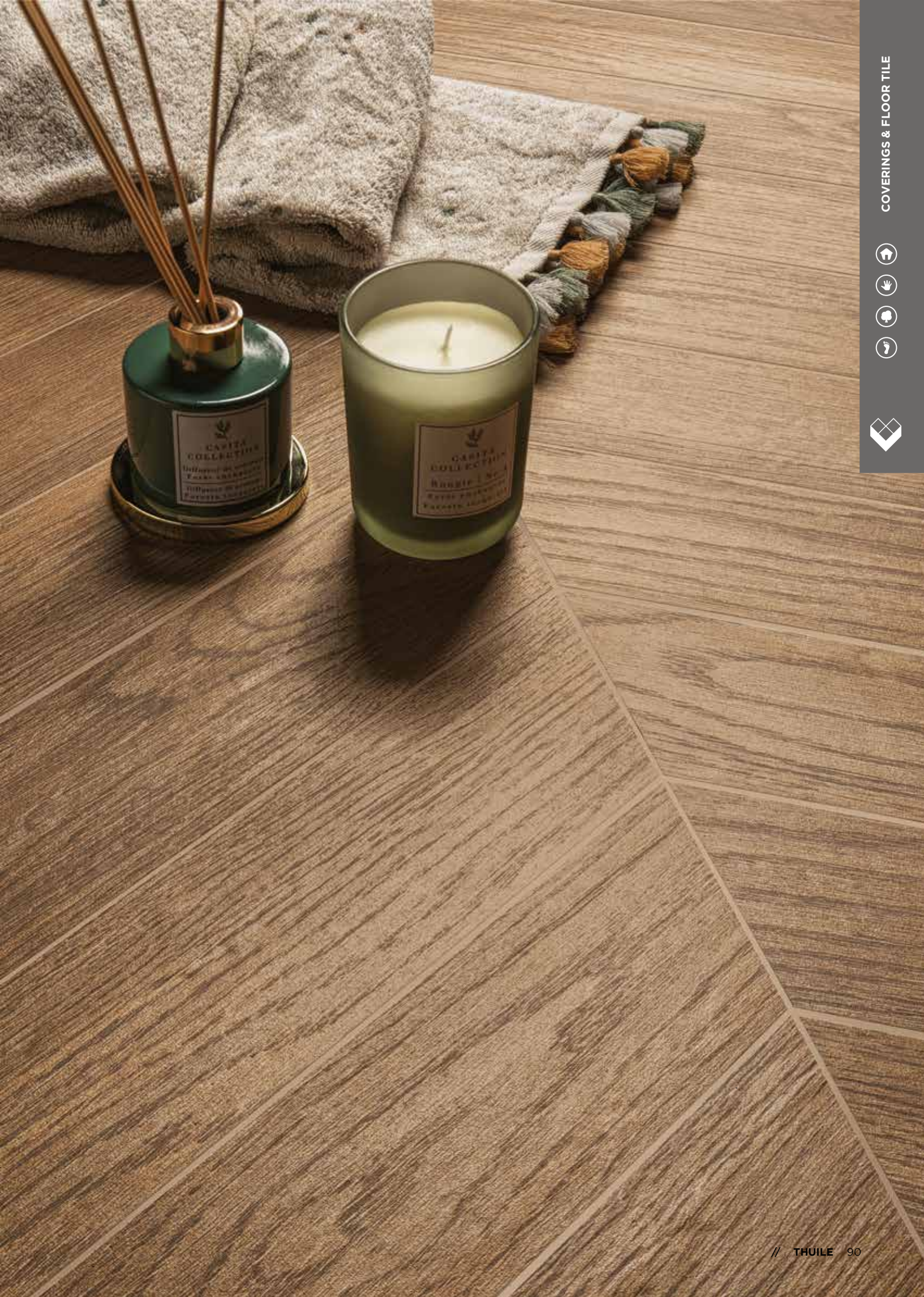
151302 - 9,7x53 . 4"x21"
FRASSINO Chevron Ret - MATT 99



151305 - 9,7x53 . 4"x21"
DOUSSIÉ Chevron Ret - MATT 99

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc	 m ²	 kg
9,7x53	porcelain	16	0.82	40.0	32.80	820





1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN



60x120 nat.
60x120 nat. grip

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



NATURAL



BEIGE



BROWN

CHATEAU







6134 Chateau decor natural
60x120 R / Matt Rectified PT

63



6132 Chateau decor beige
60x120 R / Matt Rectified PT

63



6133 Chateau decor brown
60x120 R / Matt Rectified PT

63



PACKING						
Size cm	Type	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1025



6129 Chateau natural
60x120 R / Matt Rectified PT 63



6130 Chateau beige
60x120 R / Matt Rectified PT 63



6131 Chateau brown
60x120 R / Matt Rectified PT 63



PACKING						
Size cm	Type	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	36	51.84	1025



1

formato

SIZE
FORMAT
FORMATEN

5

colori

COLOURS
COULEUR
FARBEN



60x120 R

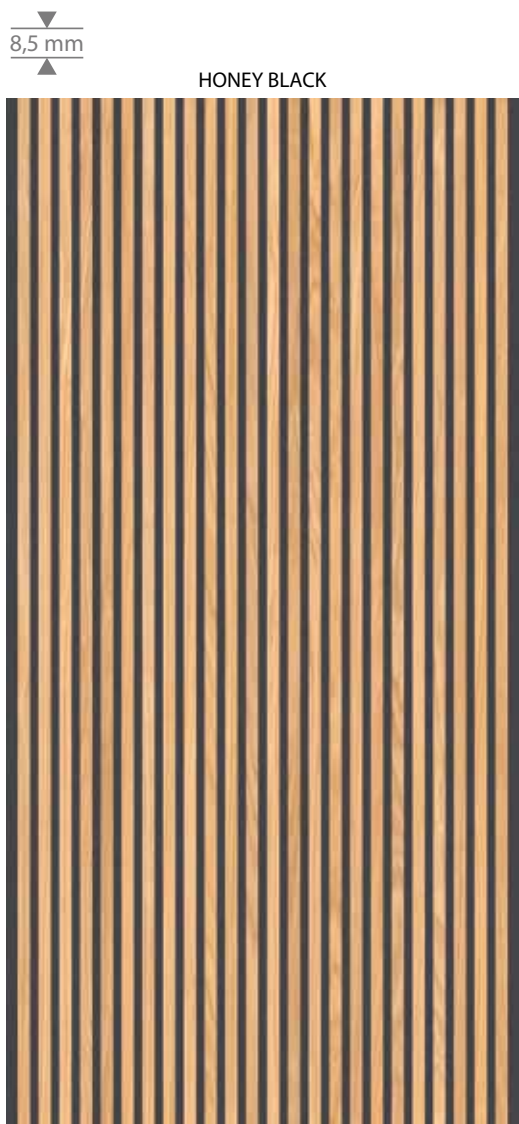




CANNÈ







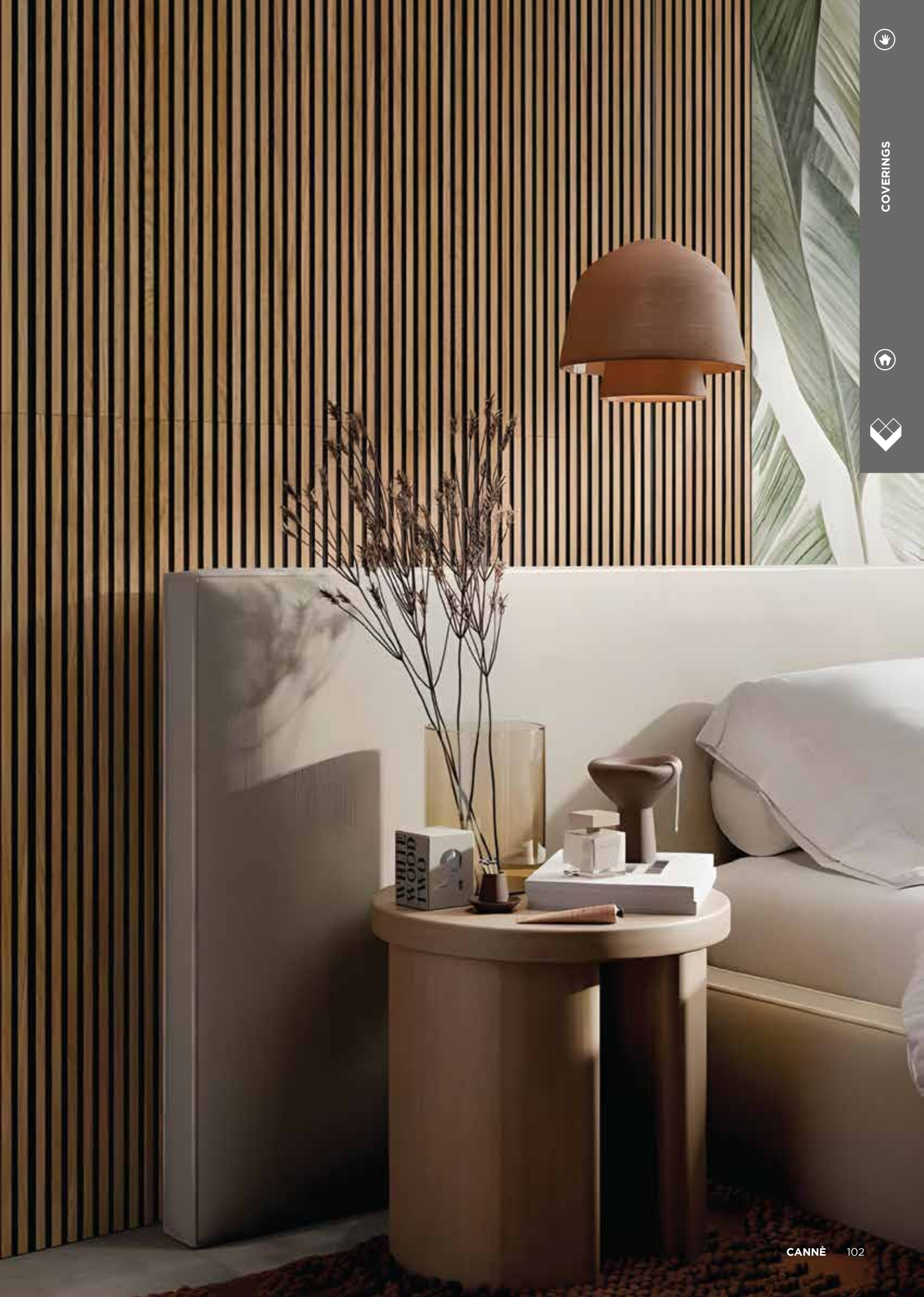
J92793

60x120 rett.

(24"x48") rect.

67

PACKING						
Size cm	Type	pc.	m²	pc.	m²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56



COVERINGS







▼

8,5 mm

▲

NUT BLACK



J92794

60x120 rett.

(24"x48") rect.

67

PACKING						
Size cm	Type	pc.	m²	pc.	m²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56



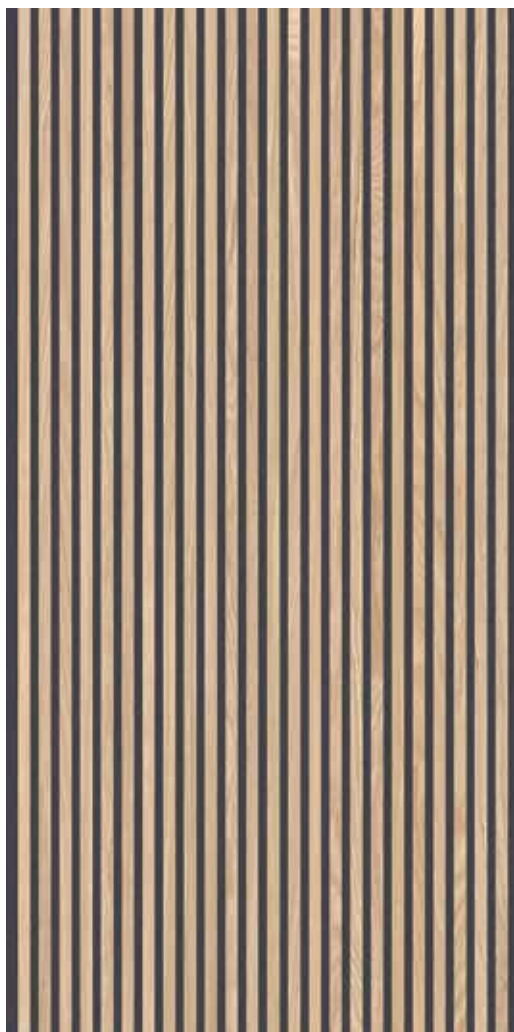
COVERINGS





8,5 mm

ECRU BLACK



J92791
60x120 rett.
(24"x48") rect.

67

PACKING

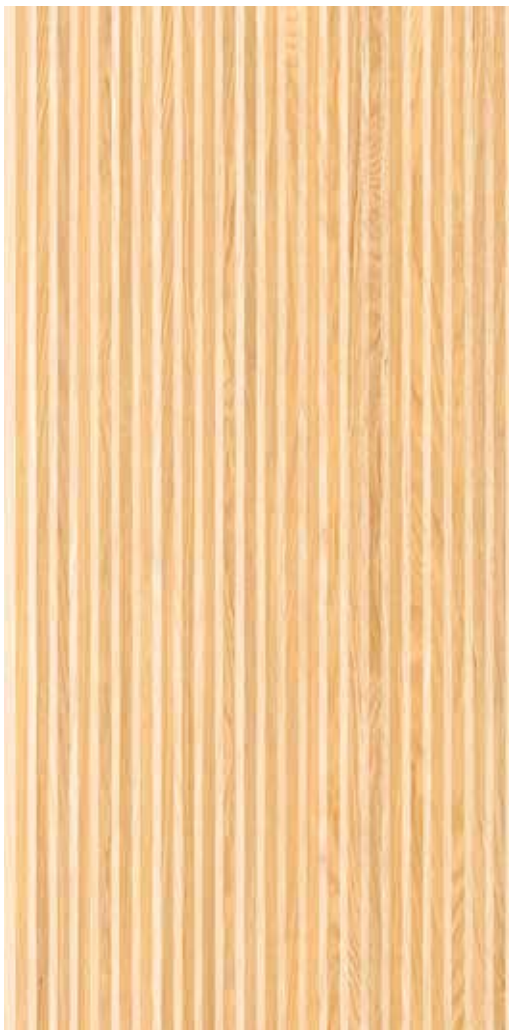
Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56





8,5 mm

HONEY

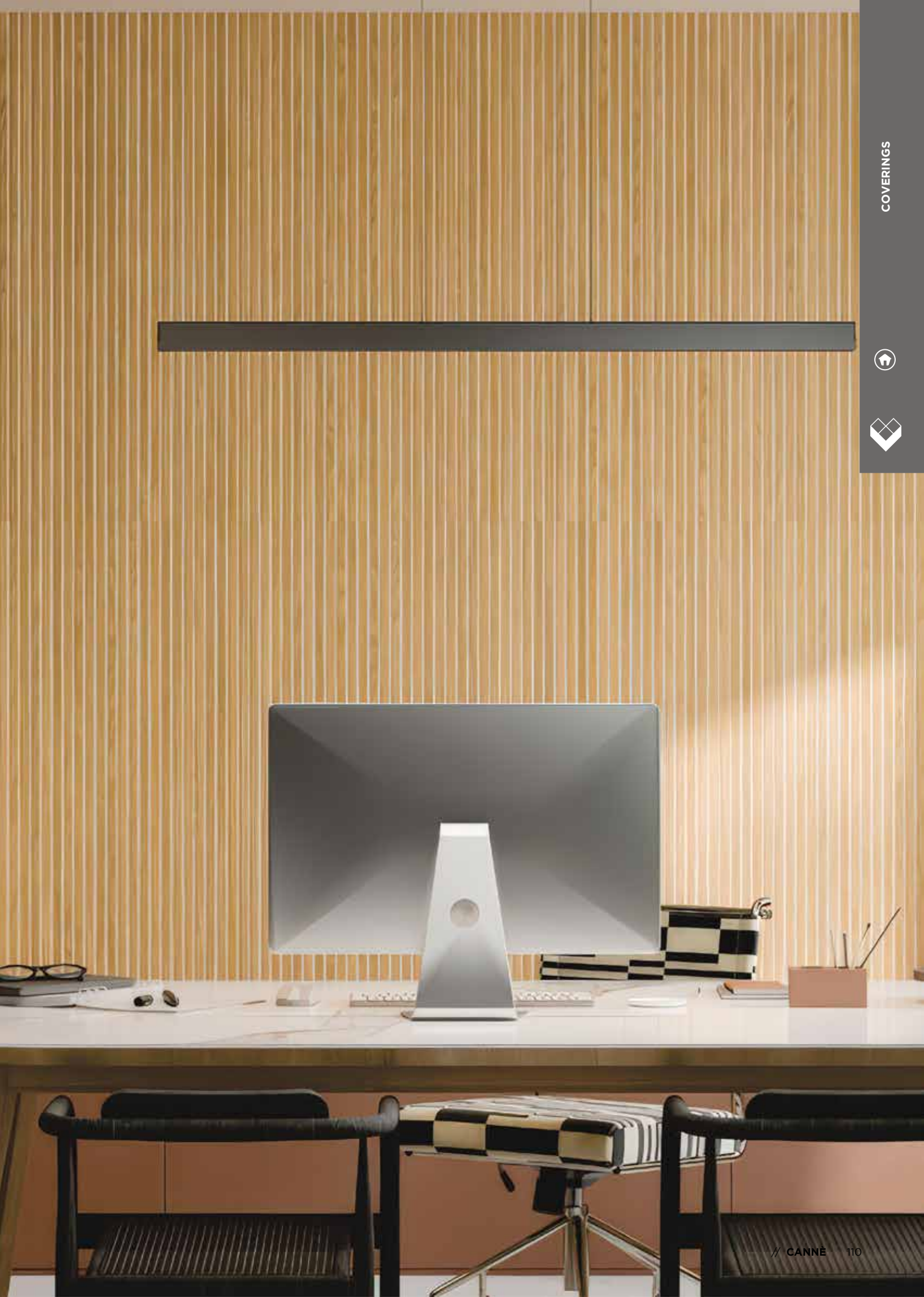


J92792
60x120 rett.
(24"x48") rect.

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56





8,5 mm

ECRU'



J92790
60x120 rett.
(24"x48") rect.

67

PACKING

Size cm	Type	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	32	46.08	890.56





1 formato

SIZE
FORMAT
FORMATEN



60x120 R

3 colori

COLOURS
COULEUR
FARBEN











60x120
Decoro Tropical Blue rett. 67



60x120
Decoro Tropical Green rett. 67



60x120 24"x48"
Decoro Flora warm 67

PACKING						
Size cm	Type	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
60x120 R	porcelain	2	1.44	35	50.40	1050.0



COVERINGS





1 formato

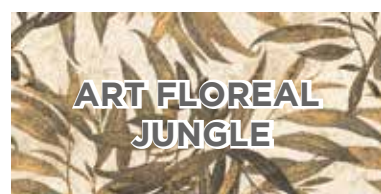
SIZES
FORMATS
FORMATEN



60x120

3 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATION





WALLPAPER





193271 - 60x120 . 24"x48"
Art Floreal White Ret - Matt

67



193272 - 60x120 . 24"x48"
Art Floreal Blu Ret - Matt

67



196571D - 60x120 . 24"x48"
Art Floreal Jungle Ret - Matt

67

PACKING

Size cm	Spessore	 pc.	 m²	 pc.	 m²	 kg
60x120	9	2	1.44	35	50.40	1004

Ret - SATIN / Ret - MATT



196324 - 60x120 . 24"x48"
Ret - SATIN

105



196322 - 60x120 . 24"x48"
Ret - SATIN

105

196332 - 60x120 . 24"x48"
Ret - GRIP

105



196271 - 90x90 . 36"x36"
Ret - SATIN

105



196321 - 60x120 . 24"x48"
Ret - SATIN

105

196331 - 60x120 . 24"x48"
Ret - GRIP

105



196361 - 60x60 . 24"x24"
Ret - SATIN

54A

197081 - 60x60 . 24"x24"
Ret - GRIP

54A

PACKING

Size cm	Spessore	 pc.	 m²	 pc.	 m²	 kg
90x90	9	2	1.62	25	40.50	811
60x120	9	2	1.44	35	50.40	1000







RESTAURANT>
RECEPTION>
<104 TO 124



1 formato
SIZES
FORMATS
FORMATEN

4 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

4 decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATION



33,3x100

**BIANCO
UNICO**

AVIO

TERRA

SALVIA

**PAVONE
AVIO**

**FIORELLINO
AVIO**

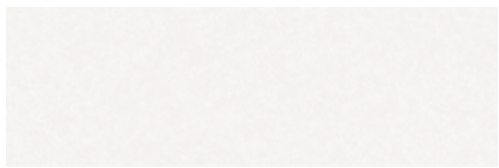
FIORELLINO TERRA

PAVONE SALVIA



ICONIC





BIANCO UNICO
33,3x100

107



TERRA
33,3x100

107



FIORELLINO TERRA
33,3x100

56



PAVONE TERRA
33,3x100

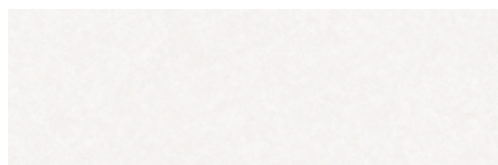
56

PACKING						
Size cm	Spessore	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
33x100	9	4	1.33	32	42.66	662.4





WALL



BIANCO UNICO
33,3x100

107



AVIO
33,3x100

107



FLOR CIELO
33,3x100

56



PAVONE AVIO
33,3x100

56

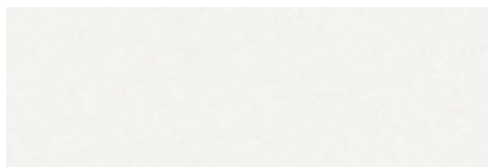
PACKING

Size cm	Spessore	 pc.	 m ²	 pc.	 m ²	 kg
33x100	9	4	1.33	32	42.66	662.4





WALL



BIANCO UNICO
33,3x100 107



SALVIA
33,3x100 107



FIORELLINO SALVIA
33,3x100 56



PAONE SALVIA
33,3x100 56

PACKING						
Size cm	Spessore	pc.	m ²	pc.	m ²	kg
33x100	9	4	1.33	32	42.66	662.4







3 formati
SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

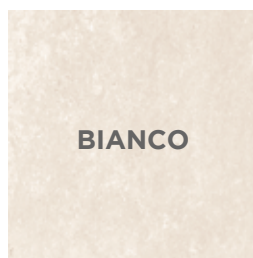
3 decori
DECORATIONS
DÈCORS
DEKORE

Abbinabile con pavimento serie "GEOSTONE"



33X100

PASTA BIANCA



BIANCO



BEIGE



GRIGIO



FOGLIA



**GESSATO
BEIGE**



**GESSATO
GRIGIO**



PETRA











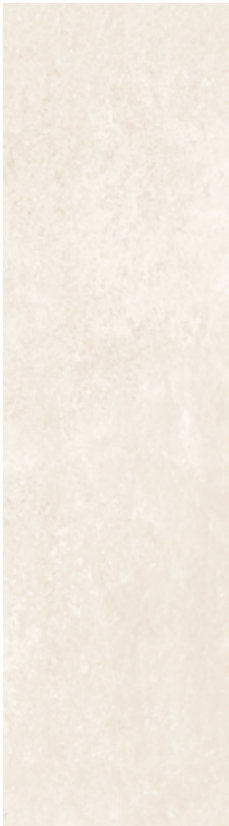




PETRA



PASTA BIANCA 33x100



PETRA BIANCO 107



PETRA BEIGE 107



PETRA GRIGIO 107

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET	
					box	mq
33X100	9 mm	4	1,33	20,70	32	42,66
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	43,02

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni **pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.**
It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.
Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.
Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces **(au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.**



PASTA BIANCA 33x100



GESSATO BEIGE 56



GESSATO GRIGIO 56



FOGLIA 56



PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET box	mq
33X100	9 mm	4	1,33	20,70	32	42,66
90x90	9 mm	2	1,62	33,43	21	43,02

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni **pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.**

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der verlegung einige stücke (mindestens 3 qm) auf dem boden zu verlegen, um die gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces **(au moins 3 m2) sur le sol pour vérifier l'effet global.**



1 formato
SIZES
FORMATS
FORMATEN

1 colore
COLOURS
COULEURS
FARBEN

3 decori
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



25x75 nat.

BIANCO

RIQUADRO

FOGLIE

FIORI







COVERINGS





RIVESTIMENTO IN BITECH PASTA BIANCA
Bi-Tech white-body coverings
Verkleidung aus Weisscherbigem Bitech
Revêtement muraux en bitech pâte blanche



BIANCO
2575GB
25x75
92



RIQUADRO
2575GR
25x75
91

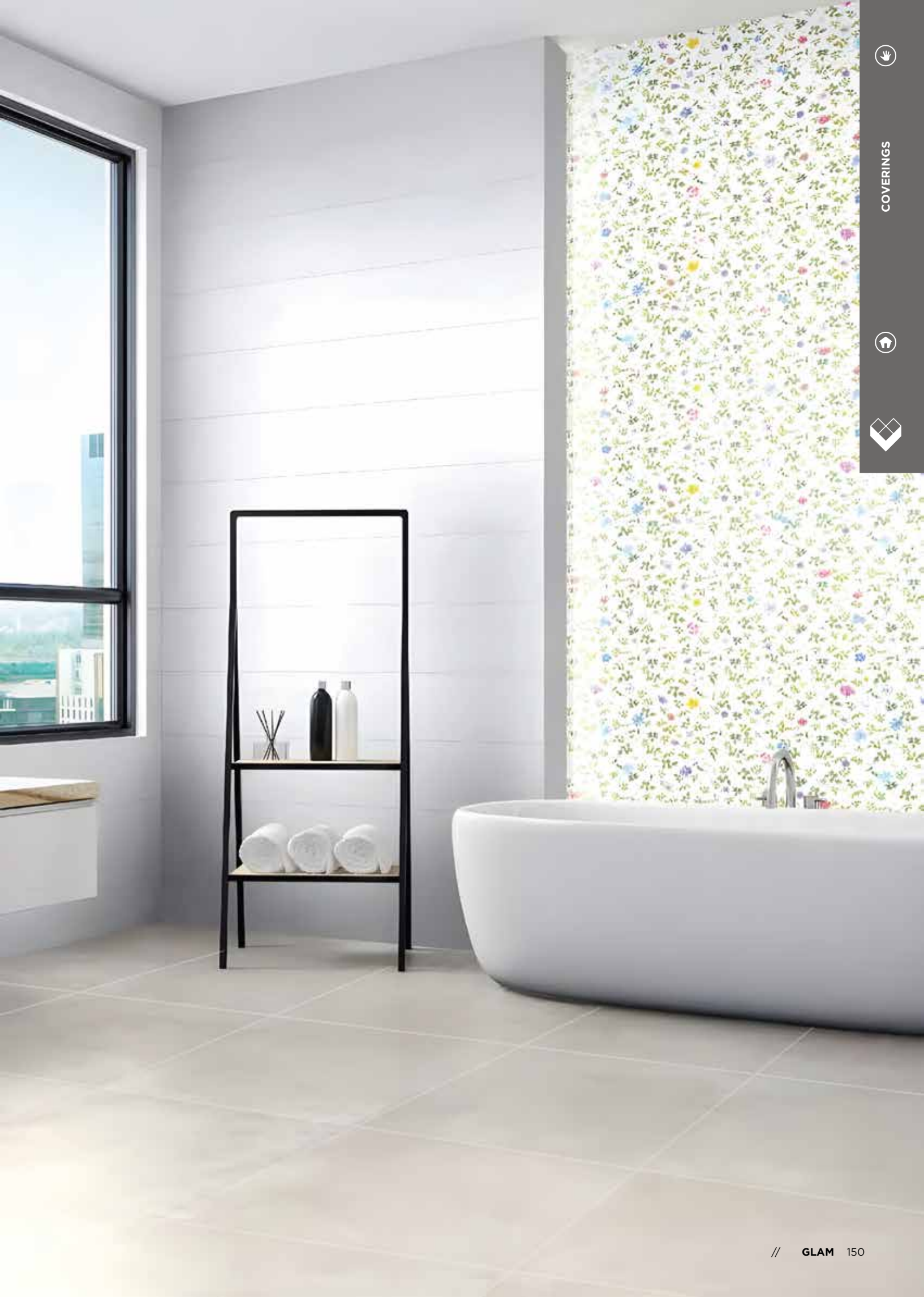


FOGLIE
2575GLF
25x75
91



PRIMAVERA
2575GP
25x75
91

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET	
25x75	8 mm				box	mq
		8	1,50	-	45	67,50



COVERINGS







COVERINGS





1 formato

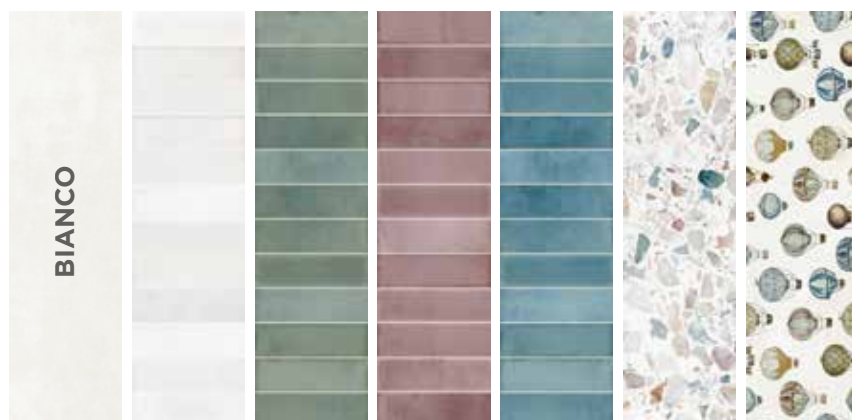
SIZES
FORMATS
FORMATEN



25x75

7 colori / decori

COLOURS / DECORS
COULEURS / DÉCORATIONS
FARBEN/ DEKORATIONEN



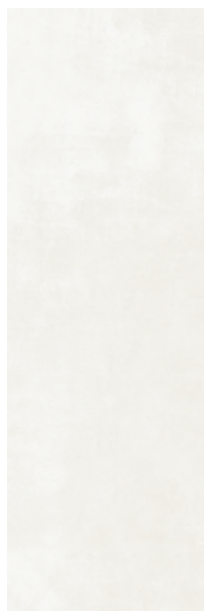








COVERINGS



BIANCO
2575PB
25x75
92



DECORO BALLOON
2575PDB
25x75
92



DECORO VENEZIA
2575PDV
25x75
92

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
25x75	8 mm	8	1,50	21	45	67,5



LISTELLO BIANCO
2575PLB
25x75
91



LISTELLO VERDE
2575PLV
25x75
91



LISTELLO AZZURRO
2575PLA
25x75
91



LISTELLO FUCSIA
2575PLF
25x75
91











1 formati

SIZES
FORMATS
FORMATEN



25x75

4 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



5 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN















BLOOM

decor look



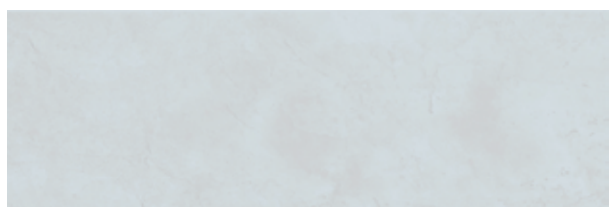
BLOOM BIANCO 25x75

92 **2575BB**



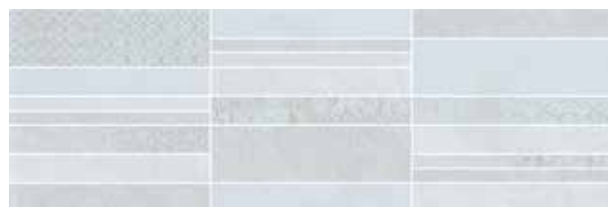
BLOOM DEC. BUTTERLY 25x75

91 **2575BDB**



BLOOM CIELO 25x75

92 **2575BCI**



BLOOM CIELO MURETTO 25x75

91 **2575BMCi**



BLOOM SAND 25x75

92 **2575BSB**



BLOOM SABBIA MURETTO 25x75

91 **2575BMSB**



BLOOM MENTA 25x75

92 **2575BME**



BLOOM MENTA MURETTO 25x75

91 **2575BMME**



BLOOM DEC. TULIPANO 25x75

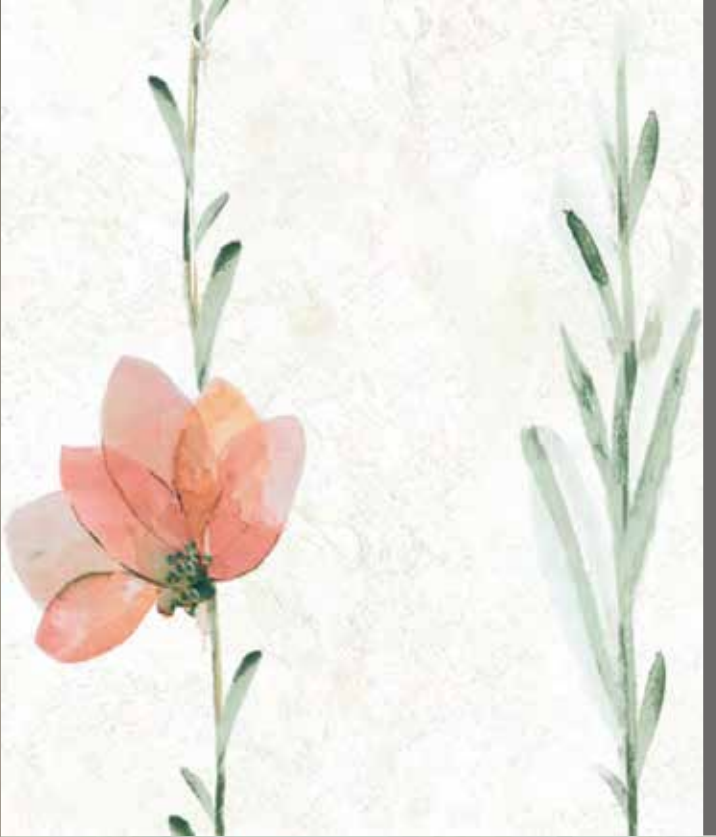
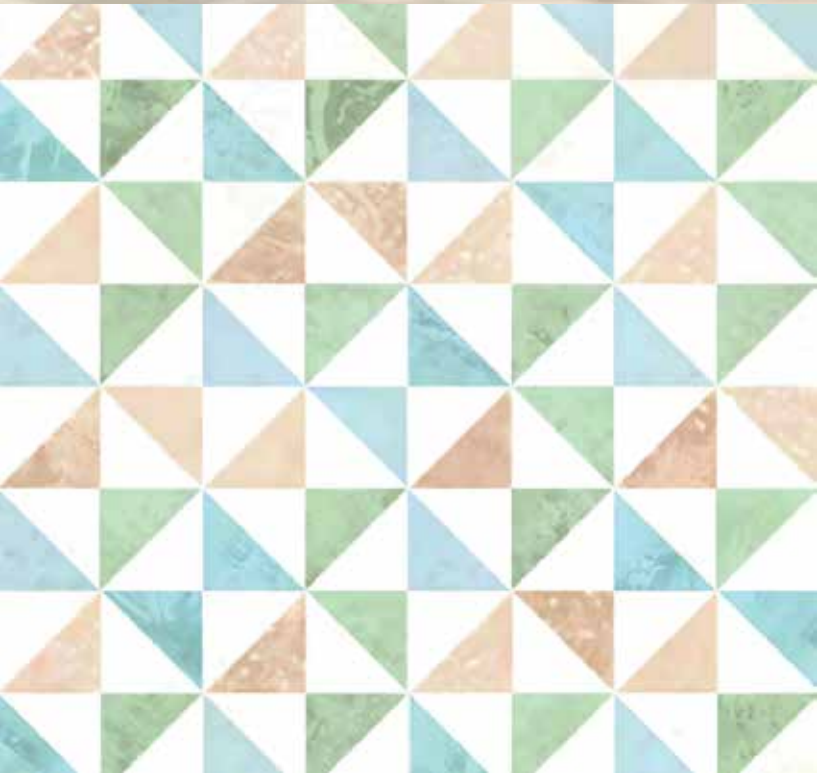
91 **2575BDT**



BLOOM DEC. TULIPANO 25x75

91 **2575BDT**

PACKAGING		BOX			PALLET	
		pz	mq	kg	box	mq
25x75	8 mm	8	1,50	21	45	67,5



COVERINGS





1 formato

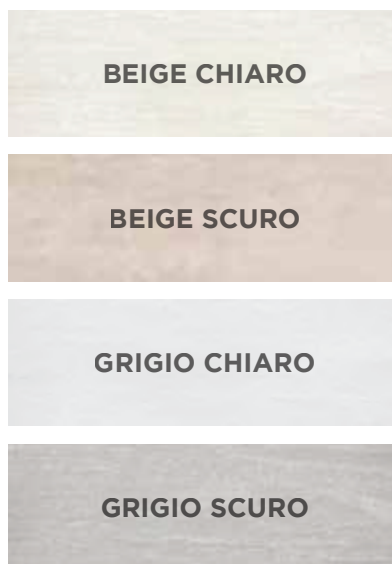
SIZES
FORMATS
FORMATEN



25x75 nat.

4 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN



2 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN







TREND

RIVESTIMENTO IN BICOTTURA

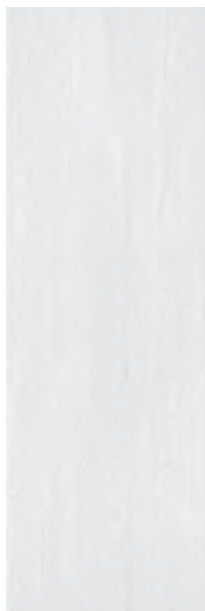
Double-fired covering
Doppelt gesinterter Verkleidungen
Revêtement muraux en biccuisson



BEIGE CHIARO
2575TBC
25x75
92



BEIGE SCURO
2575TBS
25x75
92



GRIGIO CHIARO
2575TGC
25x75
92



GRIGIO SCURO
2575TGS
25x75
92

PACKAGING		pz	BOX		PALLET	
			mq	kg	box	mq
25x75	8 mm	8	1,50	-	45	67,50



ONDA BEIGE *
2575TOB
25x75
91



ONDA GRIGIO *
2575TOG
25x75
91



BACCHETTA BEIGE
2575BTB
2,5x75
62



BACCHETTA GRIGIO
2575BTG
2,5x75
62

* **N.B.** SI PREGA DI PRESTARE ATTENZIONE
AL VERSO DI POSA DEL DECORO ONDA





COVERINGS





1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

3 colori

COLOURS
COULEURS
FARBEN

4 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



20x50

AVORIO

SABBIA

TORTORA





SALENTO



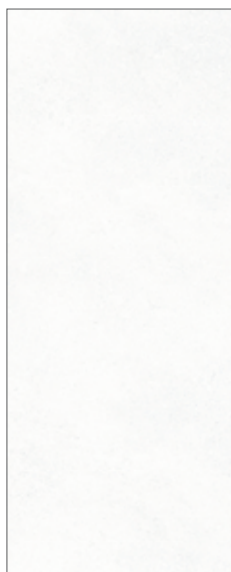
SALENTO

RIVESTIMENTO IN BICOTTURA

Double-fired covering

Doppelt gesinterte Verkleidungen

Revêtement muraux en biccuisson



AVORIO

2050SA

20x50

70



SABBIA

2050SB

20x50

70



TORTORA

2050ST

20x50

70

PACKAGING					PALLET	
		pz	BOX mq	kg	box	mq
20x50	8 mm	14	1,40	-	48	67,20



COVERINGS



8 mm



DIGITAL
TECH



MOSAICO SABBIA
2050SMS
20x50

71



MOSAICO TORTORA
2050SMT
20x50

71



MURETTO SABBIA
2050MSB
20x50

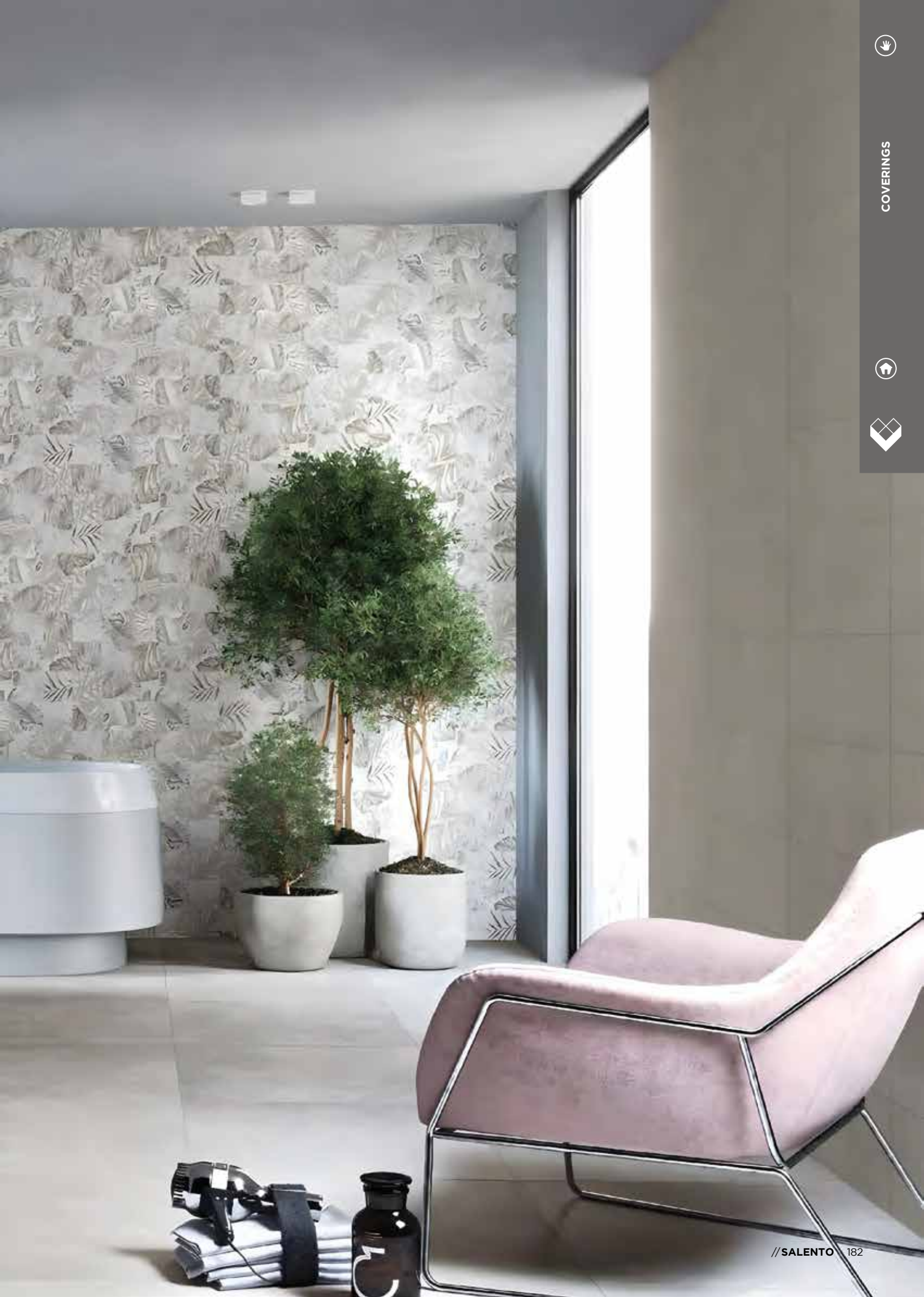
71



MURETTO TORTORA
2050SMT
20x50

71





COVERINGS





1 formato

SIZES
FORMATS
FORMATEN

4 colori

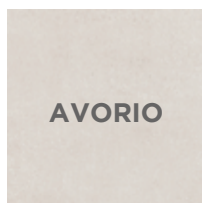
COLOURS
COULEURS
FARBEN

3 decori

DECORS
DÉCORATIONS
DEKORATIONEN



20x50





PROVENZA











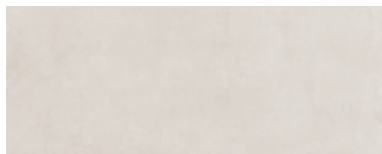
PROVENZA

rivestimenti in bicottura

Double-fired covering

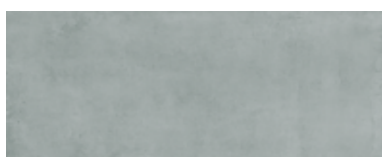
Doppelt gesinterte Verkleidungen

Revêtement muraux en biccuisson



PROVENZA AVORIO

2050PA 70
20x50



PROVENZA VERDE

2050PV 70
20x50



PROVENZA COTTO

2050PC 70
20x50



PROVENZA BLU

2050PB 70
20x50



FLEUR DE PROVENCE (MIX)

2050FP 71
20x50



PROVENZA MOSAICO COTTO

2050MC 71
20x50



PROVENZA MOSAICO VERDE/AZZURRO

2050PMVA 71
20x50

PACKAGING		pz	BOX mq	kg	PALLET box	mq
20x50	8 mm	14	1,40	-	48	67,20

Si consiglia, prima della posa, di stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq) per verificare l'effetto d'insieme.

It is advisable, before laying, to lay a few pieces (at least 3 sqm) on the ground to check the overall effect.

Es ist ratsam, vor der Verlegung einige Stücke (mindestens 3 qm) auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu überprüfen.

Il est conseillé, avant la pose, de poser quelques pièces (au moins 3 m²) sur le sol pour vérifier l'effet global.



3 formati
SIZES
FORMATS
FORMATEN

5 colori
COLOURS
COULEURS
FARBEN

2 decori
DECORS
DÉCORATION
DEKORATION



20X20



34x34



20X40



BIANCO



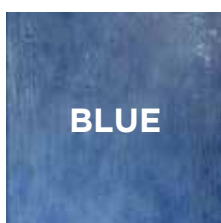
DECORO



SIENA



TERRACOTTA



BLUE



**DECORO
TAORMINA**



**COTTO TAORMINA
BEIGE**









BLU
34x34

103



BIANCO
34x34

103



DECORO
34x34

63

PACKAGING		BOX			PALLET		
		pz	mq	kg	box	mq	kg
34x34		13	1,503	-	46	69,14	1200

Versioni GRIP disponibili su richiesta.
GRIP version available on demand.





SIENA

34x34 62



TERRACOTTA

34x34 103



COTTO TAORMINA BEIGE

20x40 62



DECORO TAORMINA

20x20 63

PACKAGING		BOX			PALLET		
		pz	m ²	kg	box	m ²	kg
34x34		13	1,503	-	46	69,14	1200
20x20		34	1,400	-	80	112,00	1960
20x40		15	1,200	-	90	108,00	2000

Versioni GRIP disponibili su richiesta.
GRIP version available on demand.







Gies
D'ARREDO

LINEA DI PRODOTTI COMPLETAMENTE PERSONALIZZABILI







25cm x 25cm X H120cm
Gres

108



25cm x 25cm X H140cm
Gres + paralume

108



6cm x 6cm X H28 cm
Gres + paralume

109



6cm x 6cm X H25 cm
Gres

109









Orologio in Grés
da Ø45cm a Ø60cm* 110

Orologio in Grés + LED
da Ø45cm a Ø60cm* 111



Orologio in Grés
da Ø45cm a Ø60cm* 110

Orologio in Grés + LED
da Ø45cm a Ø60cm* 111



Orologio in Grés
Ø20cm 115



Orologio in Grés
da Ø45cm a Ø60cm* 110

Orologio in Grés + LED
da Ø45cm a Ø60cm* 111



Orologio in Grés
da Ø45cm a Ø60cm* 110

Orologio in Grés + LED
da Ø45cm a Ø60cm* 111

*altre misure disponibili su richiesta





Gres D'ARREDO









Gres D'ARREDO





Gres D'ARREDO





Top e lavabo in grés 113
Vasca da 50cm
Mensolone in grés xxx



Top e lavabo in grés 113
Vasca da 50cm
Mensolone in grés xxx



Top e lavabo in grés
Vasca da 70cm

114

Mensolone in grés

[a richiesta](#)



Top e lavabo in grés
Vasca da 70cm

114

Mensolone in grés

[a richiesta](#)





70cm x 90cm x H40cm 112
Gres



70cm x 90cm x H40cm 112
Gres



PAVIMENTO
FLOORING
FUSSBÖDEN
REVÊTEMENT
DE SOL



PER USO INTERNO
FOR INDOOR USE
FÜR INNENRÄUME
POUR UNE UTILISATION EN
INTERIEUR



**PRODOTTO AD
IMPASTO COLORATO**
COLOURED-BODY
PRODUCTS
DURCHGEFÄRBTES
PRODUKT
PRODUIT A PATE
COLOREE



ANTISCIVOLO(R11)
NON-SLIP (R11)
TRITTSICHER
(RUTSCHHEMMEND, R11)
ANTIDÉRAPANT (R11)



RETTIFICATO NEI 4 LATI
ADJUSTED IN 4 SIDES
IN 4 SEITEN VERSTELLT
RÉGLÉ SUR 4 CÔTÉS



V1
**NESSUN TIPO DI
VARIAZIONE**
NO TYPE OF CHANGE
KEINE VERÄNDERUNG
AUCUNE VARIATION



PAVIMENTO 2 cm
FLOORING 2 cm
FUSSBÖDEN 2 cm
REVÊTEMENT
DE SOL 2 cm



PER USO ESTERNO
FOR OUTDOOR USE
FÜR DEN AUßENBEREICH
POUR UNE UTILISATION EN
EXTÉRIEUR



FACILE DA PULIRE
EASY TO CLEAN
LEICHT ZU REINIGEN
FACILE A NETTOYER



RESISTENTE AL GELO
FROST RESISTANT
FROSTBESTÄNDIG
RÉSISTE AU GEL



**RESISTENTE ALL'USURA
E FORTE AL CALPESTIO**
WEAR-PROOF AND
VERY RESISTANT TO
PEDESTRIAN TRAFFIC
ABRIEBFEST UND
FÜR STARKE
BEANSPRUCHUNG
RESISTANT A L'USURE
ET AU PIETINEMENT



V2
MODERATA VARIAZIONE
LIGHT CHANGE
GERINGE VERÄNDERUNG
VARIATION LÉGERE



RIVESTIMENTO
COVERING
VERKLEIDUNGEN
REVETEMENT MURAUX



**CODICE PREZZO
AL MQ**
PRICE CODE PER M²
PREISCODE PRO M²
CODE PRIX AU M²



ANTIMACCHIA
STAIN-PROOF
FLECKBESTÄNDIG
ANTITACHE



**RESISTENTE AGLI
SBALZI TERMICI**
WITHSTANDS SUDDEN
TEMPERATURE CHANGES
BESTÄNDIG GEGENÜB-
ER TEMPERATUR-
SCHWANKUGEN
RÉSISTE AUX CHOG-
STHERMIQUES



**RESISTENTE AD ELEVATI
CARICHI DI ROTTURA**
(oltre 1000 kg per lastra)
WITHSTANDS HIGH
BREAKING LOADS (over
1,000 kg per slabs)
BESTÄNDIG GEGEN
HOHE BRUCHLASTEN
(mehr als 10000
kg pro platte)
RÉSISTE AUX CHARGES
DE RUPTURES
ÉLEVÉES (plus de
10000 kg/carreau)



V3
MEDIA VARIAZIONE
MEDIUM CHANGE
MITTLERE
VERÄNDERUNG
VARIATION MOYENNE



**CODICE PREZZO
AL PEZZO**
PRICE CODE PER PIECE
PREISCODE PRO STÜCK
CODE PRIX À LA PIÈCE



ANTIACIDO
ACID-PROOF
SÄUREBESTÄNDIG
ANTIACIDE



RESISTENTE AL SALE
SALT PROOF
SALZBESTÄNDIG
RÉSISTE AU SEL



CARRABILE
DRIVE-OVER
BEFAHRBAR
CARROSSABLE



V4
ALTA VARIAZIONE
HIGH DEGREE
OF CHANGE
GROSSE VERÄNDERUNG
VARIATION ACCENTUÉE

The background of the entire page is a complex, repeating pattern of geometric shapes. It includes squares, circles, semi-circles, and concentric arcs in various shades of orange, yellow, and brown. Some squares contain smaller patterns, such as concentric squares or circles. The overall effect is a vibrant, modern, and abstract design.

DATI TECNICI

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNISCHE DATEN

DONNEES TECHNIQUES

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO

PORCELAIN STONEWARE FLOORINGS / FUSSBÖDEN AUS FEINSTEINZEUG / REVÊTEMENTS DE SOLS EN GRÈS CÉRAME

1. Codice di identificazione unico dei prodotti tipo 1. Single ID code of typical products 1. Einzigartiger Identifikationscode der typischen Produkte 1. Code d’identification unique des produits type	Piastrelle di ceramica pressate a secco con assorbimento d’acqua E ≤ 0,5% Dry-pressed ceramic tiles with water absorption E ≤ 0,5% Trockengepresste Keramikfliesen mit Wasseraufnahme E ≤ 0,5% Carreaux de céramique pressés à sec, absorption d’eau E ≤ 0,5%	
2. Usi previsti 2. Envisaged uses 2. Vorgesehener Verwendungszweck 2. Utilisations prévues	Pavimenti e rivestimenti interni ed esterni Indoor and outdoor floorings and wall coverings Fußböden und Verkleidungen im Innen- und Außenbereich Revêtements de sol et revêtements muraux pour intérieur et extérieur	
3. Nome (o denominazione commerciale) ed indirizzo del fabbricante 3. Manufacturer’s name (or trade name) and address 3. Name (oder Handelsname) und Anschrift des Herstellers 3. Nom (ou dénomination commerciale) et adresse du fabricant	Area Ceramiche s.r.l. via Lorenzo Bandini, 33 41053 Maranello (MO) Italy	
4. Sistema di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto 4. System for assessing and testing constant performance of the product 4. Bewertungs- und Prüfsystem der konstanten Produktleistung 4. Système d’évaluation et de vérification de la constance de performance du produit	Sistema 4 System 4 System 4 Système 4	
5. Prestazioni dichiarate / Sated performance / Erklärte Leistungen / Performances déclarées		
CARATTERISTICHE ESSENZIALI Basic features Wichtigste Merkmale Caractéristiques essentielles	PRESTAZIONI Performance Leistungen Performances	SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA Harmonised technical specification harmonisierte technische Spezifikation Spécification technique harmonisée
Reazione al fuoco / Reaction to fire / Brandverhalten / Réaction au feu	A1 _{fl} – A1	EN 14411:2012
Cessione di sostanze pericolose / Release of dangerous substances / Abgabe von Gefahrenstoffen / Emission de substances dangereuses		
Cadmio / Cadmium / Kadmium / Cadmium	NDP	
Piombo / Lead / Blei / Plomb	NDP	
Resistenza alla flessione / Bending strength / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion		
Spessore / Thickness / Dicke / Epaisseur ≥ 7,5 mm	≥ 1300 N	
Spessore / Thickness / Dicke / Epaisseur < 7,5 mm	≥ 700 N	
Scivolosità / Slipperiness / Trittsicherheit / Glissance	Vedi tabella allegata / see attached table / siehe beigefügte Tabelle / Voir tableau annexé	
Tattilità / Tactility / Oberfläche / Tactilité	NDP	
Resistenza all’abrasione per: Adesivi cementizi (tipo C1) Scratch resistance for: Cement-based adhesives (type C1) Abriebfestigkeit für: zementhaltige Zuschläge (Typ C1) Résistance à l’abrasion pour: Colles à base de ciment (type C1)	≥ 0,5 N/mm²	
Resistenza agli sbalzi termici / Resistance to temperature changes / Temperaturschwankungen / Résistance aux chocs thermiques	Resiste / Resistant / Resistent / Résiste	
Durabilità per / Durability for / Dauerhaftigkeit bei / Durabilité		
Usi interni / Indoor use / Innenanwendung / Utilisation en intérieur	Conforme / Compliant / konform / Conforme	
Usi esterni: gelo/disgelo / Outdoor use: freezing/thawing Außenanwendung: Frost/Tauwetter / Utilisation en extérieur: gel/dégel	Conforme / Compliant / konform / Conforme	
6. Dichiarazione 6. Statement 6. Erklärung 6. Déclaration	La prestazione del prodotto di cui al punto 1 sono conformi alle prestazioni dichiarate di cui al punto 5. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3. The performance of the product according to point 1 complies with the stated performance levels according to point 5. This performance statement is issued under the sole responsibility of the manufacturer indicated under point 3. Die Produktleistungen von Punkt 1 entsprechen den unter Punkt 5 genannten Leistungen. Die vorliegende Erklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers (siehe Punkt 3) ausgestellt. Les performances du produit mentionnées au point 1 sont conformes aux performances déclarées, mentionnées au point 5. La présente déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant, dont il est fait mention au point 3.	

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA

WHITE-BODY COVERINGS / VERKLEIDUNG AUS WEISSSCHERBIGEM / REVÊTEMENTS MURAUX EN PÂTE BLANCHE

1. Codice di identificazione unico dei prodotti tipo 1. Single ID code of typical products 1. Einzigartiger Identifikationscode der typischen Produkte 1. Code d'identification unique des produits type	Piastrelle di ceramica pressate a secco con assorbimento d'acqua E ≤ 0,5% Dry-pressed ceramic tiles with water absorption E ≤ 0,5% Trockengepresste Keramikfliesen mit Wasseraufnahme E ≤ 0,5% Carreaux de céramique pressés à sec, absorption d'eau E ≤ 0,5%	
2. Usi previsti 2. Envisaged uses 2. Vorgesehener Verwendungszweck 2. Utilisations prévues	Pavimenti e rivestimenti interni ed esterni Indoor and outdoor floorings and wall coverings Fußböden und Verkleidungen im Innen- und Außenbereich Revêtements de sol et revêtements muraux pour intérieur et extérieur	
3. Nome (o denominazione commerciale) ed indirizzo del fabbricante 3. Manufacturer's name (or trade name) and address 3. Name (oder Handelsname) und Anschrift des Herstellers 3. Nom (ou dénomination commerciale) et adresse du fabricant	Area Ceramiche s.r.l. via Lorenzo Bandini, 33 41053 Maranello (MO) Italy	
4. Sistema di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto 4. System for assessing and testing constant performance of the product 4. Bewertungs- und Prüfsystem der konstanten Produktleistung 4. Système d'évaluation et de vérification de la constance de performance du produit	Sistema 4 System 4 System 4 Système 4	
5. Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato, se pertinente 5. Name and identification number of the notoficato, if applicable 5. Namen und die Identifikationsnummer des notoficato ggf. 5. Nom et numéro d'identification de la notoficato, le cas échéant	Non applicabile not applicable Nicht anwendbar non applicable	
6. Prestazioni dichiarate / Sated performance / Erklärte Leistungen / Performances déclarées		
CARATTERISTICHE ESSENZIALI Basic features Wichtigste Merkmale Caractéristiques essentielles	PRESTAZIONI Performance Leistungen Performances	SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA Harmonised technical specification harmonisierte technische Spezifikation Spécification technique harmonisée
Reazione al fuoco / Reaction to fire / Brandverhalten / Réaction au feu	A1	EN 14411:2012
Cessione di sostanze pericolose / Release of dangerous substances Abgabe von Gefahrenstoffen / Emission de substances dangereuses	-	
Cadmio / Cadmium / Kadmium / Cadmium	NDP	
Piombo / Lead / Blei / Plomb	NDP	
Sforzo di rottura / Breaking stress / Bruchlast / Charge de rupture	≥ 1300 N	
Scivolosità / Slipperiness / Trittsicherheit / Glissance	NDP	
Resistenza all'adesione per adesivo cementizio tipo C2 (eccetto gelo) Adhesive strength for cement-based adhesives, type C2 (except for frost) Adhäsionsbeständigkeit bei Zementkleber Typ C2 (ausgenommen Frost) Résistance à l'adhésion pour colle à base de ciment type C2 (sauf gel)	> 1 N/mm²	
Resistenza agli sbalzi termici per usi esterni Resistance to temperature changes for outdoor use Temperaturschwankungsbeständigkeit für Außenanwendungen Résistance aux chocs thermiques pour utilisations en extérieur	NDP	
Durabilità per / Durability for / Dauerhaftigkeit bei / Durabilité		
Usi interni / Indoor use / Innenanwendung / Utilisation en intérieur	Passa / Passed / Test bestanden / Passe	
Usi esterni: gelo/disgelo / Outdoor use: freezing/defrosting / Außenanwendung: Frost/Tauwetter / Utilisation en extérieur: gel/dégel	Resiste / Resistant / resistant / Résiste	
7. Dichiarazione 7. Statement 7. Erklärung 7. Déclaration	Le prestazioni del prodotto di cui ai punti 1 e 2 sono conformi alle prestazioni dichiarate di cui al punto 6. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3. The performance of the product according to points 1 and 2 complies with the stated performance levels according to point 6. This performance statement is issued under the sole responsibility of the manufacturer indicated under point 3. Die Produktleistungen von Punkt 1 und 2 entsprechen den unter Punkt 6 genannten Leistungen. Die vorliegende Erklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers (siehe Punkt 3) ausgestellt. La performance du produit mentionnée aux points 1 et 2 est conforme aux performances déclarées, mentionnées au point 6. La présente déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant, dont il est fait mention au point 3.	

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CONFORME ALLE NORME ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII DI SEGUITO ELENCAE

IN CONFORMITY WITH ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII STANDARS LISTED BELOW

WEISSSCHERBIGE NACH DEN IM FOLGENDEN AUFGEFÜHRTEN NORMEN ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII

CONFORME AUX NORMES ISO 13006 UNI EN 14411L GRUPPO BIII ÉNUMÉRÉES CI-APRÈS

CARATTERISTICHE O PROPRIETÀ CON LE DEVIAZIONI AMMESE Characteristics or properties with allowed deviations Daten oder Eigenschaften mit zulässigen Abweichungen Caractéristiques ou propriétés avec les tolérances admises		NORME STANDARDS NORMEN NORMES	ISO 13006
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Lenght and width / Länge und Breite / Longueur et largeur		ISO 10545-02	± 0,5%
SPESSORE Thickness / Stärke / Epaisseur		ISO 10545-02	± 10%
ORTOGONALITÀ Wedging / Rechtwinkligkeit / Orthogonalité		ISO 10545-02	± 0,5%
PLANARITÀ Flatness / Ebenflächigkeit / Planéité		ISO 10545-02	± 0,3%
ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption / Wasseraufnahme / Absorption d'eau		ISO 10545-03	E > 10%
RESISTENZA ALLA FLESSIONE Breaking strength / Biegefestigkeit / Résistance à la flexion		ISO 10545-04	≥ 15 N/mm²
COEFFICIENTE ESPANSIONE TERMICA LINEARE Linear thermal expansion coefficient / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coefficient de dilatation thermique linéaire		ISO 10545-08	9 MK ⁻¹

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

				RISPONDEZA ALLA NORMA Accordance to the norme Übereinstimmung an die Norme Correspondance à la norme	
		NORMA DI RIFERIMENTO Reference standard Besugsnorm Norme de reference	VALORE RICHIESTO Value required Geforderter wert Valeur requise	GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA Porcelain tiles with coloured body Eingefaertes Feinsteinzeug Grès cérame teinté dans la masse	GRES PORCELLANATO SMALTATO Glazed porcelain tiles Glasiertes Feinsteinzeug Grès cérame émaillé
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI size characteristics Masseigenschaften caracteristiques dimensionelle		ISO 10545-02	Lunghezza e larghezza / llength and width / Länge und Breite / longueur et largeur Spessore / thickness / Stärke / épaisseur Ortogonalità / wedging / Rechtwinkligkeit / orthogonalité Planarità / flatness / Ebenfächigkeit / planéité	6 0,6% (max ± 2 mm) 6 5,0% (max ± 0,5 mm) 6 0,5% (max ± 2 mm) 6 0,5% (max ± 2 mm)	CONFORME According to Gemä Conformes
RESISTENZA AL GELO frost resistance Frostbeständigkeit resistance au gel		ISO 10545-12	RESISTENTI Resistant Widerstandsfähig Résistants	RESISTENTI Resistant Résistants Widerstandsfähig	RESISTENTI Resistant Résistants Widerstandsfähig
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit resistance aux écarts de température		ISO 10545-9	NESSUN CAMPIONE DEVE PRESENTARE DIFETTI VISIBILI No sample must show visible defects Kein Exemplar soll sichtbare Schäden aufweisen Aucun échantillon ne doit presenter des défauts visibles	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI resistance to chemicals Chemikaliendestigkeit resistance aux produits chimiques		ISO 10545-02	min. GB-UB	conforme according to Gemä conformes	CONFORME according to Gemä conformes
RESISTENZA ALLE MACCHIE stain resistance Fleckenfestigkeit resistance aux taches		ISO 10545-14	classe ≥ 3	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
ASSORBIMENTO D'ACQUA (E) water absorption (E) Feuchtigkeitsaufnahme (E) absorption d'eau (E)		ISO 10545-3	≥ 0,5%	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE linear thermal expansion coefficient Wärmeausdehnungskoeffizient coefficient de expansion térmica linear		ISO 10545-8	METODO DI PROVA DISPONIBILE Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode	α # 7 x 10 ⁻⁶ /°C	α # 7 x 10 ⁻⁶ /°C
FORZA DI ROTTURA (S) breaking strength (S) Bruchkraft (S) contrainte de rupture (S)		ISO 10545-4	Spessore \$ 7,5mm \$ 1300 N Spessore \$ 7,5mm \$ 700 N	CONFORME according to Gemä conformes	CONFORME according to Gemä conformes
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (R) bending strength (R) mechanischer widerstand (R) résistance a la flexion (R)		ISO 10545-4	≥ N/mm²	CONFORME According to Gemä Conformes	CONFORME According to Gemä Conformes
RESISTENZA ALL'ABRAZIONE PROFONDA deep abrasion resistance Tiefen-Abriebbeständigkeit resistance a l'usure en profondeur		ISO 10545-6	≤ 175 mm³	CONFORME According to Gemä Conformes	
RESISTENZA ALL'ABRAZIONE SUPERFICIALE PEI resistance to abrasion PEI Widerständigkeit gegen Oberflächenabnutzung PEI rèistance à l'abrazion PEI		ISO 10545-7	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE According to producer's Laut Angaben des Herstellers Selon les éléments du constructeur		
FATTORE DI RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ anm-skeed resistance grade Rutschfestigkeit gré de resistance à la glissance		DIN 51130	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE According to producer's Laut Angaben des Herstellers Selon les éléments du constructeur		
FATTORE DI RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ IN PRESENZA DI ACQUA A PIEDI NUDI Slip resistance factor in the presence of water and bare feet Rutschfestigkeit im Nassbereich beim Begehen mit bloßen Füßen Facteur de résistance à la glissance pieds nus en présence d'eau		DIN 51097	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE According to producer's Laut Angaben des Herstellers Selon les éléments du constructeur		

* Secondo la norma EN 14411 (ISO 13006) metodi di prova UNI EN ISO 10545 Appendice G per piastrelle ceramiche pressate a secco a basso assorbimento d'acqua E≤0,5% Gruppo Bla

Following the EN 14411 (ISO 13006) norms and test cases UNI ISO 10545 appendix G for ceramic tiles dry pressed with low water absorbsion E≤0,5% group Bla.

Nach der Norm EN 14411 (ISO 13006) Prüfmethode UNI EN ISO 10545 Zulage G für trockengepresste Fliesen mit niedriger Wasseraufnahme E≤0,5% Gruppo Bla.

Selon les normes EN 14411 (ISO 13006) méthodes d'essais UNI EN ISO 10545 Appendice G pour carreaux céramiques pressés à sec, à basse absorption d'eau E≤0,5% groupe Bla.

CLASSIFICAZIONI GENERALI

GENERAL CLASSIFICATIONS / ALLGEMEINE EINSTUFUNG / CLASSIFICATIONS GENERALES

NORMATIVA INTERNAZIONALE

La norma ISO 13006 è confluita nella parte “normativa” nella più ampia norma EN 14411 (2003).

La norma EN 14411 contiene una parte normativa, cioè volontaria, rappresentata integralmente dalla ISO 13006 ed una parte “informativa” degli aspetti cogenti, cioè obbligatori, contenuta negli annessi informativi ZA e ZB che “informano circa le modalità operative relative alla applicazione della marcatura CE per le piastrelle ceramiche.

La marcatura CE per le piastrelle ceramiche, sarà obbligatoria in tutto il territorio della UE in quanto discende dalla direttiva europea 89/106 per la marcatura CE dei prodotti da costruzione.

INTERNATIONAL STANDARDS

ISO 13006 has been incorporated into the “regulatory” part of the broader EN 14411 (2003) standard.

EN 14411 contains a regulatory, that is to say voluntary, part, consisting in full of ISO 13006, and an “information” part concerning the mandatory aspects, contained in the information annexes ZA and ZB. These provide information about the operational procedures concerning the application of CE marking for ceramic tiles.

CE marking for ceramic tiles will be mandatory throughout the EU since it originates from European Directive 89/106 concerning CE marking of construction products.

INTERNATIONALE AUFLAGEN

Die Norm ISO 13006 ist in den “normativen” Teil der umfassenderen Norm EN 14411 (2003) eingeflossen.

Die Norm EN 14411 enthält einen normativen, d.h. freiwilligen Teil, der komplett aus der ISO 13006 besteht und aus einem “informativen” Teil mit den verbindlichen, d.h. obligatorischen Aspekten, die in den Anhängen ZA und ZB enthalten sind, die über “die CE-Kennzeichnung von keramischen Fliesen und Platten” informieren.

Die CE-Kennzeichnung für keramische Fliesen wird innerhalb der EU obligatorisch sein, da sie aus der Bauprodukterichtlinie 89/106/EWG für die CE-Markierung als Voraussetzung zum Inverkehrbringen des Produkts abgeleitet ist.

REGLEMENTATION INTERNATIONALE

La norme ISO 13006 a conflué dans la partie “normative” dans la plus vaste norme EN 14411 (2003).

La norme EN 14411 contient une partie normative, c’est-à-dire volontaire, représentée intégralement par la norme ISO 13006, et une partie “d’information” des aspects contraignants, c’est-à-dire obligatoires, contenue dans les annexes d’information ZA et ZB qui “donnent des informations sur les modes opératoires relatifs à l’application du marquage CE pour les carreaux céramiques.

Le marquage CE pour les carreaux céramiques sera obligatoire sur tout le territoire de l’UE car il est imposé par la directive européenne 89/106 relative au marquage CE des produits de construction.

LA SITUAZIONE NORMATIVA IN ITALIA

In Italia l’organismo nazionale di normazione UNI ha completato il recepimento delle norme ISO, infatti:

- i metodi di prova sono stati recepiti e pubblicati in italiano come norma UNI EN ISO 10545 nelle sue 16 parti effettive, di cui già detto, fin dal 2000 sostituendo le precedenti e corrispondenti norme UNI EN.
- La norma EN 14411, quindi anche la ISO 13006 in essa contenuta è stata pubblicata ufficialmente in italiano come UNI EN 14411 nell’agosto 2004. Ciò risolve i problemi legati alla coesistenza, dal 2000, di “vecchi” requisiti normativi (UNI EN 87 e norme collegate, ad esempio UNI EN 176, 177, etc.) con metodi di prova “nuovi” non sempre compatibili o raccordabili con quei requisiti.

THE REGULATORY SYSTEM IN ITALY

In Italy, the national standards organisation UNI has completed incorporation of ISO standards, that is to say:

- The test methods were incorporated and published in Italian as UNI EN ISO 10545 with its 16 parts, already referred to about, as far back as 2000, replacing the earlier and corresponding UNI EN standards.
- EN 14411, and therefore also ISO 13006 contained in it, was published in Italian as UNI EN 14411 in August 2004. This solves the problems connected with the co-existence, since 2000, of “old” regulatory requisites (UNI EN 87 and the related standards, e.g. UNI EN 176, 177, etc.) with “new” test methods that are not always compatible with or cannot always be linked up with such requisites.

DIE AUFLAGEN IN ITALIEN

In Italien hat der Normverband UNI die Übernahme der ISO-Normen vervollständigt.

- Die Prüfmethode wurden auf Italienisch übernommen und veröffentlicht gemäß UNI EN ISO 10545 in ihren 16 bereits erwähnten effektiven Teilen, und hat seit 2000 die vorhergehenden und entsprechenden Normen UNI EN ersetzt.
- Die Norm EN 14411, und von daher auch die in dieser enthaltene ISO 13006 sind im August 2004 offiziell auf Italienisch als UNI EN 14411 veröffentlicht worden. Dies behebt die Probleme, die mit ab dem Jahr 2000 der Koexistenz der “alten” Auflagen (UNI EN 87 und beispielsweise verknüpfter Normen UNI EN 176, 177, usw..) mit den “neuen” Prüfmethode verbunden waren, da diese nicht immer mit diesen Anforderungen kompatibel oder auf diese abzustimmen waren.

LA SITUATION NORMATIVE EN ITALIE

En Italie, l’organisme national de normalisation UNI a achevé la transposition des normes ISO, en effet:

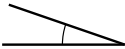
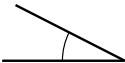
- les méthodes d’essai ont été transposées et publiées en italien sous le nom de norme UNI EN ISO 10545 dans ses 16 parties effectives, dont nous avons déjà parlé, dès l’année 2000, en remplacement des normes UNI EN précédentes et correspondantes.
- La norme EN 14411, par conséquent également la norme ISO 13006 qu’elle contient, a été publiée officiellement en italien sous le nom de UNI EN 14411 en août 2004. Cela résout les problèmes liés à la coexistence, depuis l’année 2000, d’“anciennes” prescriptions normatives (UNI EN 87 et normes rattachées, par exemple UNI EN 176, 177, etc.) par de “nouvelles” méthodes d’essai pas toujours compatibles ou raccordables avec ces prescriptions.

GENERAL CLASSIFICATIONS / ALLGEMEINE EINSTUFUNG / CLASSIFICATIONS GENERALES

SUPERFICIE
Surface
Oberfläche
Surface

CATEGORIE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO CON PIEDI CALZATI.

Slip resistance groups with footwear.
Rutschhemmkategorien mit Schuhwerk.
Catégories de résistance au glissement les pieds chaussés.

COEFFICIENTE DI ATTRITO COEFFICIENT OF FRICTION REIBUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE FRICTION	ANGOLI DI INCLINAZIONE ANGLES NEIGUNGSWINKEL ANGLES D'INCLINAISON	CAMPI DI APPLICAZIONE FIELD OF APPLICATION ANWENDUNGSBEREICH DOMAINES D'UTILISATION
R9	$\geq 6^\circ \div \leq 10^\circ$ 	Ambienti residenziali, scuole, studi medici, ecc. Residential environments, schools, surgeries, etc. Wohnbereich, Schulen, Arztpraxen usw. Milieux résidentiels, écoles, cabinets de médecins, etc.
R10	$> 10^\circ \div \leq 19^\circ$ 	Toilettes, magazzini, garage cucine di locali pubblici, ecc. Bathrooms, warehouses, garages, kitchens of restaurants, etc. Toiletten, Lagerhallen, Garagen, Großküchen usw. Toilettes, magasins, garages, cuisines d'établissements publics, etc.
R11	$> 19^\circ \div \leq 27^\circ$ 	Lavorazione formaggi, celle frigorifere, lavanderia, ecc. Dairies, cold rooms, laundries, etc. Käserei, Wäscherei, Kühlräume usw. Travail du fromage, chambres frigorifiques, blanchisseries, etc.
R12	$> 27^\circ \div \leq 35^\circ$ 	Lavorazione carni, cucine industriali, zuccherifici, ecc. Meat processing, industrial kitchens, sugar production, etc. Fleischverarbeitungstätten, Industrieküchen, Zuckerfabriken sw. Travail de la viande, cuisines industrielles, sucreries, etc.

INFORMAZIONI DI POSA

INFORMATION SCHEMES / INDORMATIONEN LEGEBEISPIELE / INFORMATIONS DE CALPINAGE

Tutti i prodotti di questo Catalogo sono altamente greificati.

Per questo, l'abituale immersione in acqua che solitamente precede la posa, non è necessaria.

Se la superficie di posa è ampia debbono essere predisposti giunti di dilatazione distanziati di circa 4 metri l'uno dall'altro.

SI CONSIGLIA, PRIMA DELLA POSA, DI STENDERE A TERRA ALCUNI PEZZI (ALMENO 3 MQ) PER VERIFICARE L'EFFETTO D'INSIEME.

Subito dopo la posa è necessario pulire con cura il pavimento usando particolare attenzione quando la stuccatura dei giunti è colorata.

Per procedere alla pulizia il pavimento deve essere innanzitutto bagnato con abbondante acqua pulita; il successivo uso di soluzioni acide, come l'acido muriatico, deve essere effettuato con concentrazioni non superiori al 5% e si raccomanda l'impiego di occhiali e guanti protettivi. Se lo sporco è molto persistente, può essere necessario toglierlo in modo manuale.

È importante effettuare le operazioni di pulizia senza interruzioni, lavando con acqua abbondante e asciugando quindi con cura tutto il pavimento.

All the products in this catalogue are highly sintered. Therefore, the usual dipping in water that normally precedes the laying is not necessary.

If the laying surface is wide, spaced expansion joints must be arranged at a distance of about 4 meters.

IT IS ADVISABLE, BEFORE LAYING, TO LAY A FEW PIECES (AT LEAST 3 SQM) ON THE GROUND TO CHECK THE OVERALL EFFECT.

Immediately after the laying, clean carefully the floor, paying attention when the joint grouting is coloured.

To clean the floor, first wet it abundantly with clean water; the later utilization of acid solutions, such as muriatic acid, must be made with concentrations not higher than 5%, and it is recommended to use goggles and protective gloves. If the dirt is very persistent, it can be necessary to remove it manually.

It is important to carry out the cleaning continuously, washing with abundant water and drying carefully the whole floor.

Alle Produkte aus diesem Katalog sind hochgesintert. Aus diesem Grunde ist das normalerweise erforderliche Eintauchen der Platten in Wasser vor dem Legen überflüssig.

Sind die mit Fliesen auszukleidenden Flächen groß, so sind in einem Abstand von jeweils 4 m Dehnungsfugen vorzusehen.

ES IST RATSAM, VOR DER VERLEGUNG EINIGE STÜCKE (MINDESTENS 3 QM) AUF DEM BODEN ZU VERLEGEN, UM DIE GESAMTWIRKUNG ZU ÜBERPRÜFEN.

Gleich nach dem Legen muß man den Fußboden sofort reinigen; besondere Vorsicht sei geboten, wenn ein eingefärbter Fugenstück verwendet wurde.

Für die Reinigung muß der Fußboden als erstes mit einer ausreichend bemessenen Menge sauberen Wassers benetzt werden.

Setzt man danach eine säurehaltige Lösung, wie z.B. Salzsäure ein, so darf die Konzentration nicht über 5% liegen. Bei diesem Vorgang immer Schutzbrille und -handschuhe tragen. Handelt es sich um sehr hartnäckigen Schmutz, so könnte auch ein Entfernen von Hand erforderlich sein.

Wichtig ist es beim Reinigen immer, daß man die Arbeit nicht unterbricht, mit reichlich Wasser wäscht und danach die gesamte Bodenfläche trocknet.

Tous les produits illustrés dans ce catalogue présentent un haut degré de synthérisation. C'est pour cela que le plongement dans l'eau, qui précède généralement la pose, n'est pas nécessaire.

Si la surface de pose est assez vaste, il faut prévoir des joints de dilatation intercalés entre eux d'environ 4 mètres.

IL EST CONSEILLÉ, AVANT LA POSE, DE POSER QUELQUES PIÈCES (AU MOINS 3 M²) SUR LE SOL POUR VÉRIFIER L'EFFET GLOBAL.

Immédiatement après la pose, il faut nettoyer avec soin le carrelage, tout en prêtant un soin particulier si le masticage des joints est coloré.

Pour nettoyer le carrelage, il faut d'abord le mouiller avec beaucoup d'eau propre ; ensuite, les solutions acides éventuelles, comme l'acide muriatique, doivent être utilisées dans des concentrations pas supérieures à 5%. L'emploi de lunettes et de gants de protection est conseillé. Si la saleté est très persistante, l'élimination manuelle de celle-ci peut se rendre nécessaire.

Il est important d'exécuter les opérations de nettoyage sans arrêts, tout en rinçant abondamment le carrelage à l'eau et en le torchonnant avec soin.

CONSIGLI DI POSA

- Nella posa a pavimento del materiale rettificato si consiglia una fuga minima di 2 mm.
- Nella posa a pavimento del materiale non rettificato si consiglia una fuga minima di 3 mm.

INSTALLATION ADVICE

- We recommend joints of at least 2 mm when installing edge-ground floor tiles.
- We recommend joints of at least 3 mm when installing non-edge ground floor tiles.

VERLEGUNGSTIPPS

- Beim verlegen von scharfkantigem material auf dem boden sollte eine mindestfuge von 2 mm vorgesehen werden.
- Beim verlegen von nicht scharfkantigem material auf dem boden sollte eine mindestfuge von 3 mm

CONSEILS DE POSE

- Pour la pose au sol de carreaux rectifiés, il est recommandé de réaliser des joints de 2 mm minimum.
- Pour la pose au sol de carreaux non rectifiés, il est recommandé de réaliser des joints de 3 mm minimum.

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

ADVICE FOR LAYING AND MAINTENANCE

CONSIGLI DI POSA

Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essiccazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

POSA CON ADESIVI

La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l'ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l'operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. E' opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

POSA CON MALTA FRESCA

La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato> 30 cm e con supporti non assorbenti.

REALIZZAZIONE DEI GIUNTI

I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:

- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una piastrella e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra piastrelle ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)

STUCCATURA SUPERFICIE POSATA

Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particolar modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un'area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella.

PULIZIA E MANUTENZIONE DOPO LA POSA

Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombrato da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie piastrellata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

PULIZIA INIZIALE

Il lavaggio dopo la posa è un'una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie piastrellata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina mono spazzola (disco non abrasivo), aspira liquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E' importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali ~ in ogni zona in cui la mono spazzola non può operare. E' sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie piastrellata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

PULIZIA ORDINARIA

Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

RACCOMANDAZIONI

- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione piastrellata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una piastrella non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

LAYING

Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc...)

LAYING WITH ADHESIVES

Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly leveled. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

LAYING WITH FRESH MORTAR

Laying with fresh cement-based mortar or "thick layers" is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

JOINTS

Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm. The joints must be positioned:

- on structural joints;
- between the floor and the wall (perimeter joints);
- between one tile and another (laying joints);
- between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics / linoleum / wood).

GROUTING LAID SURFACES

Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

CLEANING AND MAINTENANCE AFTER LAYING

Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

INITIAL CLEANING

Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer

than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer's instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

ORDINARY CLEANING

Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

RECOMMENDATIONS

- Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks;
- Grease and oil residues can be removed using detergents containing organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing;
- Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water;
- Do not use products containing wax or shining agents;
- Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area.

Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

VERLEGUNGS-UND PFLEGEHINWEISE

CONSEILS POUR LA POSE ET L'ENTRETIEN

BAUSEITIGE VERLEGUNG

Bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, stellen Sie sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Ankopfen usw....)

VERLEGUNG MIT KLEBER

Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

VERLEGUNG MIT FRISCHEM MÖRTEL

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder "Dickbettverlegung" wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen

DIE VERFUGUNG

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen.

Die Fugen müssen positioniert werden:

- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
- zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/ Holz).

VERFUGEN VERLEGTER OBERFLÄCHEN

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfügen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5m²). Dies gilt vor allem für strukturiertes rutschfestes und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxid-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verfugung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

REINIGUNG UND PFLEGE NACH DER VERLEGUNG

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

GRUNDREINIGUNG

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfügte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgetragene Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesen Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für gelappte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

GRUNDREINIGUNG GEWÖHNLICHE REINIGUNG UND PFLEGE

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung.

EMPFEHLUNGEN:

- Vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- Entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach. Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water;
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

POSE

Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que la nuance et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage de la colle, double encollage à partir d'une certaine superficie de carreau, etc.)

POSE AVEC DES COLLES

La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés. La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée: max 3 mm pour une dénivellation au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériel est posé doit être parfaitement sèche, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. La colle sera choisie en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériel est posé avant que la colle ne soit sèche, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si nécessaire.

POSE AVEC MORTIER FRAIS

La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par "couche épaisse" est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

RÉALISATION DES JOINTS

Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et les conseils d'un carreleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans joints. On appelle "pose à joint minimum" une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés:

- sur des raccords structurels : joints de dilatation
- entre sol et mur : joints périmétraux
- entre deux carreaux : joints de pose ou jointement
- entre des carreaux et d'autres matériaux : joints de juxtaposition céramique/ lino/ bois

JOINTOIEMENT DES SURFACES POSÉES

Avant de procéder au jointoiment, il est conseillé d'attendre que la colle soit bien sèche et de s'assurer que les joints de pose soient vides et libres de toute trace de colle et/ou de poussières. Joindre le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer de la surface, le surplus de barbotine de jointoiment, en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide. Enlever toutes les traces excédentaires de joint, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joint de couleur très contrasté avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester la barbotine de jointoiment sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils aient durci. Le lendemain du jointoiment, effectuer un nettoyage complet avec un nettoyeur alcalin. Il est conseillé de consulter la préconisation des fabricants de joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN APRÈS LA POSE

Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

NETTOYAGE INITIAL

Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien. Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégé à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial après 4 ou 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoiment. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un voile de ciment qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser

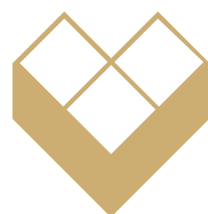
sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif), aspirateur de liquides, autres appareils ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas passer. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en le testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posé, surtout pour les produits semi-polis ou polis. L'utilisation de nettoyeurs contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

ENTRETIEN COURANT

Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyeur neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante/séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

RECOMMANDATIONS:

- Éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les poilles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles;
- Éliminer toutes traces de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyeurs contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyeurs alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement;
- Éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures;
- Ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des lustrants;
- Éviter d'utiliser des nettoyeurs décapants sur des surfaces lustrées et ou polies; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur une petite surface carrelée : En général, l'utilisation de tout nettoyeur non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.



Ceramische
V3

LISTINO PREZZI PRICE LIST / PREISLISTE / LISTE DES PRIX

N.B. I prezzi si intendono su materiali di 1ª scelta. Per ordini e consegne da 1 collo a 5 colli addebito € 10 per imballo.
N.B. The prices are understood to refer to first choice material. For orders and deliveries from 1 to 5 packages, 10 euro will be debited for packaging.
Bitte beachten: Die Preise verstehen sich für Ware 1. Wahl. Für Bestellungen und Lieferungen von 1 bis 5 Kolli 10 Euro Verpackungszuschlag.
N.B. Les prix font référence à des matériaux de 1er choix. Pour les commandes et les livraisons de 1 colis à 5 colis, les frais débités seront de 10 Euros pour emballage.

ATTENZIONE
PLEASE NOTE
ACHTUNG
ATTENTION:

Per ordini inferiori a 10 colli addebiteremo € 8 (otto) per costo imballi.
We charge € 8 (eight euros) for packaging costs for orders of less than 10 packs.
Bei Bestellungen unter 10 Warenstücken berechnen wir € 8 (acht) für Verpackungskosten.
Pour toute commande inférieure à 10 colis, nous débiterons 8 € (huit euros) au titre des frais d'emballage.

CODICE PREZZO Price code Preiscode Code prix	PREZZO "A MAGAZZINO" Stock prices Cours des actions Aktienkurse	PREZZO "A VENDUTO" On-Demand sell prices On-Demand-Verkaufspreise Prix de vente à la demand	CODICE PREZZO Price code Preiscode Code prix	PREZZO "A MAGAZZINO" Stock prices Cours des actions Aktienkurse	PREZZO "A VENDUTO" On-Demand sell prices On-Demand-Verkaufspreise Prix de vente à la demand
1	24,00 €	28,00 €	59	20,00 €	20,00 €
2	28,00 €	34,00 €	60	44,00 €	48,00 €
3	27,00 €	32,00 €	61	32,00 €	37,00 €
4	26,00 €	32,00 €	62	30,00 €	35,00 €
5	21,00 €	29,00 €	63	38,00 €	43,00 €
6	20,00 €	24,00 €	64	15,00 €	15,00 €
7	10,00 €	10,00 €	65	20,00 €	20,00 €
8	8,00 €	8,50 €	66	40,00 €	40,00 €
9	46,00 €	50,00 €	67	70,00 €	70,00 €
10	7,50 €	8,75 €	68	6,00 €	6,00 €
11	22,00 €	26,00 €	69	7,00 €	7,00 €
12	14,00 €	15,00 €	70	32,00 €	36,00 €
13	28,00 €	34,00 €	71	34,00 €	36,00 €
14	34,00 €	36,00 €	72	10,00 €	12,00 €
15	46,00 €	50,00 €	73	7,00 €	9,00 €
16	30,00 €	30,00 €	74	18,00 €	18,00 €
17	8,00 €	10,00 €	75	48,50 €	52,50 €
18	12,00 €	15,00 €	76	48,50 €	52,50 €
19	14,60 €	17,40 €	77	10,00 €	10,00 €
20	12,00 €	13,50 €	78	11,60 €	13,50 €
21	7,00 €	8,00 €	79	26,00 €	30,00 €
22	8,00 €	9,00 €	80	16,00 €	18,00 €
23	15,00 €	15,00 €	81	48,00 €	52,00 €
24	16,00 €	16,00 €	82	28,00 €	34,00 €
26	24,00 €	30,00 €	83	25,00 €	32,00 €
27	26,50 €	29,00 €	84	140,00 €	€
28	11,60 €	13,50 €	85	44,00 €	48,00 €
30	24,00 €	30,00 €	86	50,00 €	50,00 €
31	22,00 €	22,00 €	87	18,00 €	20,00 €
32	3,70 €	4,90 €	88	16,00 €	20,00 €
33	30,00 €	36,00 €	89	37,00 €	40,00 €
34	30,00 €	36,00 €	90	12,00 €	12,00 €
35	34,00 €	36,00 €	91	42,00 €	45,00 €
36	15,00 €	16,80 €	92	40,00 €	43,00 €
37	13,50 €	15,50 €	93	100,00 €	€
38	22,00 €	25,00 €	94	110,00 €	€
39	29,00 €	35,00 €	95	54,00 €	62,00 €
40	30,00 €	36,00 €	96	75,00 €	84,00 €
41	15,00 €	17,00 €	97	58,00 €	63,00 €
42	16,00 €	18,00 €	98	34,00 €	40,00 €
43	160,00 €	160,00 €	99	80,00 €	80,00 €
44	12,00 €	14,00 €	100	300,00 €	€
45	16,00 €	18,00 €	101	68,00 €	75,00 €
46	38,00 €	43,00 €	102	80,00 €	90,00 €
47	36,00 €	40,00 €	103	37,00 €	40,00 €
48	8,00 €	9,50 €	104	40,00 €	45,00 €
49	50,00 €	54,00 €	105	43,00 €	49,00 €
50	25,00 €	29,20 €	106	47,00 €	58,00 €
51	26,40 €	30,50 €	107	39,00 €	44,00 €
52	27,80 €	33,50 €	108	790,00 €	€
53	8,50 €	8,90 €	109	290,00 €	€
54	46,00 €	49,00 €	110	330,00 €	€
54A	38,00 €	42,00 €	111	550,00 €	€
55	28,00 €	34,00 €	112	950,00 €	€
56	40,00 €	48,00 €	113	2060,00 €	€
57	10,00 €	10,00 €	114	2150,00 €	€
58	25,00 €	25,00 €	115	135,00 €	€

MANUTENZIONE E AVVERTENZE

MAINTENANCE AND WARNING / PFLEGEHINWEISE UND VORSCHRIFTEN
MAINTENANCE ET REMARQUES

Un pavimento realizzato in gres porcellanato può essere pulito con l'impiego dei comuni detergenti in commercio. Nell'eventualità di macchie particolarmente resistenti, raccomandiamo un intervento tempestivo, utilizzando i seguenti detergenti:

A floor made up of porcelainized stoneware can be cleaned using standard marketed cleansers. In case of specially resistant stains, it is recommended to intervene promptly, using the following cleansers:
Ein Fußboden mit einem

Feinsteinzeugbelag kann mit den üblichen, im Handel erhältlichen Reinigungsmitteln gepflegt werden. Im Falle von besonders hartnäckigen Flecken empfehlen wir eine sofortige Reinigung mit folgenden Mitteln:

Un carrelage réalisé en grès cérame peut être nettoyé à l'aide des normaux détergents dans le commerce. En cas de taches très résistantes, nous conseillons d'intervenir promptement et d'utiliser les détergents suivants:

AGENTE MACCHIANTE Staining agent / Flecken Stoffe / Matériel tachant	SOLUZIONE CONSIGLIATA Suggested solution / Beste Lösung / Solution conseillée
MALTA / CALCARE / RUGGINE / INCHIOSTRI Mortar / Limestone / Rust / Ink Mortel / Kalkstein / Rost / Kleck Mortier / Calcaire / Rouille / Encre	* Acidi muriatico / nitrico / solforico * Muriatic / nitric / sulphuric acid * Chlorwasserstoffsäure / Salpetersäure / Schwefelsäure * Acide de muriatique / Nitrique / Sulfurique
VINO / COLA / CAFFÈ / GELATO Wine / Coke / Coffee / Ice cream Wein / Cola / Kaffee / Eis Vin / Cola / Café / Glâce	* Candeggina / Soda caustica * Chlorine water / Caustic soda * Bleichlauge / Aetznatron * Eau de javel / Soude caustique
GOMMA / RESINA / CERA / LAMPOSTIL Rubber / Resin / Wax / Felt pen Gummi / Harz / Wachs / Filzstift Caoutchouc / Résine / Cire	Acetone / Trielina / Acqua ragia Acetone / Trichloroethylene / Turpentine Aceton / Trichloräthylen / Terpentin Acétone / Trichloréthylène / Essence de térébenthine
GRASSI / OLII MECCANICI Greases / Mechanical oils Machinenoel Verduennungs Huiles mécanique	Diluente nitro / Acetone Nitro thinner / Acetone Nitro / Aceton Diluent nitrique / Acétone

* Nelle corrette percentuali / In the correct ratios / Der Prozentsatz stimmt / Dans les pourcentages corrects

Progetto grafico
powered by



LIETODESIGN|STUDIO

Branding
Studio di grafica
Interior design
Rendering fotorealistici
Industrial design
CAD trainer
Virtualizzazione prodotti

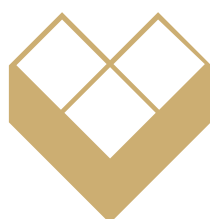
—

www.lietodesign.com
antonio.lieto@lietodesign.com

Immagini e dati forniti cortesemente da:

KAI
Area Ceramiche
Ceramiche Rondine
Sichenia
La Fenice ceramiche





Ceramiches
V3

Sede legale

Via Annunziata, 73
Somma vesuviana (NA) - 80049

Ufficio + Deposito

Via Maria Ss. della Rotonda
Parete (CE) - 81030

Contatti

m.valentino@v3ceramiche.it

(Mobile/WhatsApp)
+39 339 74 59 136

Website

www.v3ceramiche.it